

1873/27 160  
PER  
B-226

S



Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers de la province de Québec

Administration et Rédaction:  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT:

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraichers:	.75

VOLUME XV, No 11

QUÉBEC

LE 17 MARS 1927

## VEAUX DE LAIT

— Si vous voulez obtenir les prix les plus élevés pour vos veaux de lait, expédiez-les à la Coopérative Fédérée.

Demandez nos circulaires sur la manière de préparer les veaux pour le marché.

## SUPERPHOSPHATE

\$19.00 la tonne, par commandes d'au moins 20 tonnes, F. A. B. n'importe quelle station de la province de Québec, sauf dans le district du Lac St-Jean et à l'Est de Rimouski. — Livraison à la date que vous fixerez.

## VOLAILLES VIVANTES

L'approche de la fête juive de demain a raffermi le marché des volailles vivantes.

Pour en profiter, expédiez-nous immédiatement tous les sujets dont vous pouvez disposer.

## PHOSPHATE THOMAS

\$17.00 la tonne, sur quais, à Québec, par lots de 20 tonnes et plus. — 15% d'acide phosphorique assimilable. — Sacs doubles de 200 livres.

Adressez toutes communications relatives aux engrais à la Coopérative Fédérée, Sainte-Rosalie-Jonction.

## OEUFS FRAIS

Le marché des œufs descend graduellement, et il subirait probablement une baisse plus prononcée le jour où le tarif "anti-dumping" serait enlevé.

Ne vous exposez pas à perdre de l'argent. Expédiez vos œufs régulièrement à la Coopérative Fédérée.

## BROCHE A CLOTURE

Commandez dès maintenant la broche à clôture et clôture de ferme "FÉDÉRÉE" dont vous prévoyez avoir besoin.

La livraison vous sera faite à la date qui vous conviendra, et vous êtes assurés de la plus entière satisfaction quant à la qualité.

## SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE

Les débouchés avantageux que nous avons sur les meilleurs marchés du Dominion et des États-Unis nous mettent en mesure de garantir les plus hauts prix pour tout le sucre et le sirop d'érable de la province de Québec.

**Coopérative Fédérée de Québec, 114, St-Paul Est, Montréal.**  
(Casier Postal 326)

17

17

17

**PANIER AUX LETTRES**

**Q.**—Pourriez-vous me laisser savoir où je pourrais me procurer des oeufs de cygne? G. C., Valcourt.

**Rép.**—Nous conseillons à notre correspondant de s'adresser à M. G. Robertson, aviculteur, Ferme Expérimentale, Ottawa pour savoir où se procurer ces oeufs.

**Q.**—J'ai une jument de 17 ans, mais alerte comme une jeune. J'aimerais en avoir un poulain. Croyez-vous qu'il soit trop tard? A. R. Saint Vallier.

**Rép.**—Vous pouvez réussir, mais c'est douteux, surtout si elle n'a jamais pouliné. Elle pourrait bien aussi ne pouvoir pas nourrir son poulain. Dans tous les cas il n'y a pas de meilleure préparation que le travail régulier sous harnais et aucune raison de changer sa nourriture.

**Q.**—Pourriez-vous me donner la recette pour tanner les peaux des gros animaux? J. F. P., Brower.

**Rép.**—Le tannage est un métier qui demande plusieurs années d'apprentissage. Nous en ignorons les secrets. Autrefois on mettait les peaux dans des fosses remplies d'une solution faite avec l'écorce de pruche. Aujourd'hui on tanne au chrome, procédé beaucoup plus rapide. Il se vend aussi des liquides tout préparés, que l'on vend avec recette.

La luzerne nous demande un cultivateur du comté de Matane, peut-elle remplacer le mil.

Non, car aucune expérience ne nous démontre si la luzerne peut réussir dans votre région, et vos sols, plutôt de consistance légère, doivent probablement manquer de chaux et accuser une acidité prononcée.

Conséquemment, avant d'en tenter l'essai à l'état pur, vous feriez bien d'essayer cette dernière en mélange et cela sans qu'il vous en coûte cher.

Ainsi le mélange suivant composé de:

- 3 lbs de trèfle "Rouge-Moyen"
- 3 " " "Alsiak"
- 1 " " "Blanc"
- 7 " " "Mil"
- 4 " " "Luzerne"

pourra donner d'excellents résultats à moins que votre sol soit complètement dépourvu.

Nul doute qu'un apport généreux de pierre à chaux moulue sera généreusement payé par une augmentation sensible dans le rendement, et une légère application de fumier décomposé assurera une prompte germination et une pousse rapide.

Si toutefois vous voulez l'essayer à l'état pur, il faudra alors vous conformer très scrupuleusement aux conditions suivantes:

- 10 Semer la luzerne à raison de 20 lbs à l'arpent;
- 20 Semer la luzerne avec de l'orge (comme plante-abri) à raison de 1¼ minot à l'arpent;
- 30 La semer sur un retour de cultures sarclées;
- 40 Sur une terre profonde;
- 50 Riche en chaux;
- 60 Exempte de mauvaises herbes, surtout du chiendent;
- 70 Parfaitement égoutée.

La variété de luzerne la plus recommandable est la "Grimm" que l'on peut se procurer au prix de 0.32 la livre à la Coopérative Fédérée de Québec, Ste-Rosalie Jet., comté de Bagot.

**Les chutes d'eau**

La province de Québec a raison de s'enorgueillir de ses ressources naturelles. Elles sont aussi abondantes que diverses. Toutefois les chutes d'eau et les forêts sont considérées, à juste titre, comme les plus importantes de ces richesses, celles qui jouent, au point de vue industriel, au point de vue économique, un rôle essentiel, celles qui sont à la base même des merveilleux progrès que l'industrie a faits depuis 25 ans. Il nous a paru qu'une étude succincte de ce qui a été réalisé dans l'aménagement des forces hydrauliques de la province intéresserait au plus haut point les lecteurs. Disons d'abord que la puissance de toutes les chutes d'eau de Québec est évaluée à 15 millions de c.v. Toute cette puissance n'a pas encore été mise au service de l'industrie. A peine 18% l'ont été, soit 1,800,000 c.v. Pour se faire une idée de la valeur utilitaire d'une pareil-

le richesse naturelle, rappelons que 1,800,000 c.v. équivalent à 14,000,000 tonnes de charbon. On sait les services qu'une pareille quantité de charbon est susceptible de rendre, sous diverses formes à la population de la province. L'on sait aussi combien ce combustible merveilleux est rare au pays et combien il est coûteux. C'est dire que si nous n'avions pas la houille blanche, nous serions tributaires de l'étranger pour le maintien des différentes industries qui se sont établies au pays, tout particulièrement de l'industrie si étonnamment développée de la pulpe et du papier. L'utilisation et l'aménagement des forces hydrauliques a rendu possible la fondation de plusieurs villes industrielles, parmi lesquelles citons tout particulièrement Grand'Mère, Shawinigan, La Tuque, Kénogami et Arvida. Le Gouvernement s'est vite rendu compte de tout le parti que la province pouvait retirer d'une sage politique hydraulique et il s'est occupé de préparer une législation spéciale. D'abord il a créé une réserve en faveur de la Couronne, de 3 chaînes de largeur de chaque côté des terrains qui seraient nécessaires à l'aménagement et à l'utilisation de l'énergie hydraulique; puis il a décidé, en 1909, de louer les chutes d'eau plutôt que de les vendre. Les baux contiennent certaines clauses très intéressantes qui prouvent combien le Gouvernement a souci de conserver pour la population les ressources hydrauliques dont la province est pourvue. Ainsi le baillé ou concessionnaire s'engage à exécuter certains travaux et à payer au Gouvernement non seulement une rente annuelle, mais certaines redevances qui varient suivant l'importance des chutes. Celles-ci sont louées pour une période variant de 25 à 75 ans, le baillé ayant, pendant la durée du bail, tous les droits d'un propriétaire. Le Gouvernement, cependant, à l'expiration du bail, peut reprendre possession de toutes les améliorations qui y ont été effectuées. L'application d'une pareille politique a été le point de départ de l'établissement d'importantes usines hydro-électriques en divers points de la province et a permis à la province de retirer des sommes considérables. Ainsi l'an dernier, les revenus que le Gouvernement a perçus comme rentes et comme redevances particulières en rapport avec l'exploitation de certains cours d'eau, se chiffraient à plus de \$500,000. Faut-il dire que dans certains cas il était nécessaire, pour permettre à l'industrie de compter sur un rendement soutenu, sur une potentialité continue, d'établir des réservoirs d'emmagasinement, que le Gouvernement a décidé de faire construire sur le parcours de certaines rivières importantes des barrages, parmi lesquels il faut citer particulièrement le barrage Gouin, le barrage Allard, le barrage de Kénogami. Retenons que le réservoir créé à la suite de l'établissement du barrage Gouin sur la rivière La Loutre a été un précieux auxiliaire pour les industries établies le long du St-Maurice. Grâce à ce barrage on a créé un réservoir plus considérable que celui d'Ascouan sur le Nil et l'on a assuré aux usines un rendement d'énergie plus considérable et plus régulier. Le Gouvernement a, en outre et tout récemment, autorisé, dans la région du Lac St-Jean, comme on le sait, l'aménagement qui aura dans toute la région et même bien au-delà, une portée très considérable au point de vue industriel. C'est d'abord l'aménagement des merveilleuses cascades connues sous le nom de Grande-Décharge et c'est ensuite l'utilisation de cette partie du Saguenay connue sous le nom de Chutes à Caron. Les travaux d'aménagement de la Grande-Décharge sont aujourd'hui terminés et ils ont déjà assuré la fondation d'une ville industrielle importante appelée Arvida.

Pour montrer jusqu'à quel point l'utilisation de l'énergie électrique infuse sur le développement industriel, nous pourrions ajouter que la région de la Côte Nord, par suite de l'aménagement des forces hydrauliques de la rivière aux Outardes, va être le point de départ d'un développement industriel véritablement remarquable. La Côte Nord, comme on le sait, jusqu'ici, à cause de son éloignement, était restée fermée au progrès bien qu'elle renfermât des richesses naturelles considérables. La création de centres industriels dans cette région va amener, tout particulièrement, l'exploitation des richesses forestières qu'on trouve nombreuses et importantes sur le parcours de la plupart des rivières qui arrosent cette région et viennent se jeter dans le St-Laurent. Ainsi donc, la politique hydraulique servira, en multipliant les centres industriels, à retenir au pays cette partie de la population qui voulait aller chercher du travail à l'étranger. Elle créera, pour l'écoulement de di-

**BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé.....	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserves.....	\$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926).....	\$ 47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec les dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE**  
Vice-président et Directeur-Général  
**M. TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PÉRODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.

131 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

vers produits agricoles, des marchés avan- l'exploitation et fabrication de la matière  
tageux et elle permettra de tirer parti de ligneuse sans profit pour personne, cette  
certains blocs de forêt qui, par suite de matière ligneuse pourrissait sur pied à  
leur éloignement, se trouvaient soustraits à maturité.



**Il ne se fabrique pas de meilleures chaussures**

L'organisation Sisman n'a jamais fabriqué autre chose que des chaussures pour l'ouvrier des champs, et cela depuis soixante ans. Il ne faut donc pas s'étonner du verdict unanime des cultivateurs du pays entier, attestant que les chaussures Sisman sont les meilleures pour l'usage journalier. Soyez sûr que la marque Sisman se trouve sur les chaussures de travail que vous achetez.

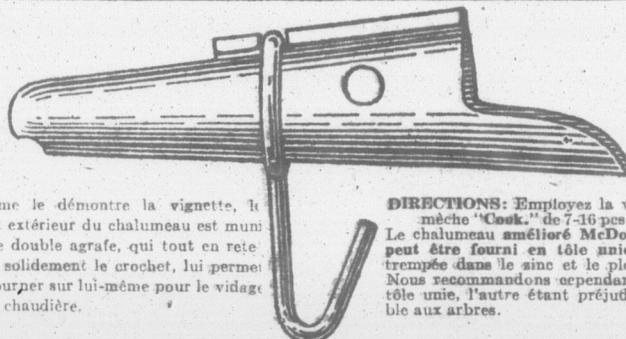
The T. Sisman Shoe Company Limited  
Aurora, Ontario



**CHAUSSURES SISMAN**

**UN CHALUMEAU A CROCHET MOBILE QUI ECONOMISE DU TEMPS ET DE L'ARGENT**

PERMET le TRANSVASAGE sans DÉCROCHER la CHAUDIÈRE



Comme le démontre la vignette, le point extérieur du chalumeau est muni d'une double agrafe, qui tout en retenant solidement le crochet, lui permet de tourner sur lui-même pour le vidage de la chaudière.

**DIRECTIONS:** Employez la vraie machine "Cook" de 7-16 pes. Le chalumeau amélioré McDonald peut être fourni en tôle unie ou trempée dans le zinc et le plomb. Nous recommandons cependant la tôle unie, l'autre étant préjudiciable aux arbres.

- 1<sup>o</sup> Le crochet du chalumeau McDONALD est mobile et peut être relevé du côté de la chaudière suspendue, vous permettant de faire l'opération du transvasage de la chaudière en la moitié du temps requis, lorsqu'il vous faut décrocher cette dernière.
- 2<sup>o</sup> Les deux extrémités de la partie qui s'enfonce dans l'arbre ne sont pas jointes complètement, et l'enfoncement du chalumeau, en rapprochant ces deux parties, lui donne une pression suffisante pour le retenir solidement à l'arbre, évitant ainsi toute perte de séve.
- 3<sup>o</sup> Malgré ces avantages sur les autres chalumeaux, le McDONALD AMÉLIORÉ est proportionnellement le moins dispendieux de tous.

Manufacturé par:--  
**The United Maple Products Limited**  
P. O. Box 800  
GRANBY, Cte SHEFFORD, P. Q.

ADMINISTRATION ET PU  
Abonnement payable d'  
Canada— Excepté cité de Qu  
Cité de Québec et pays étran  
Pour les Sociétaires de la Co  
tive Fédérée de Québec et  
Socété des Jardiniers-Mars  
Tarif des annonces 15c. la li  
classifiées 25 mots, 50 sous p  
plus un sou par mot addition  
de 25 mots, minimum, 50 sous  
Pour abonnement et annonc  
"Bulletin de la Ferme", Limit  
de la Montagne, (Édifice Me  
Case postale 129.—TéL. 2-4229

Volume XV—Henr

Québec, 17 mar

**La course**

Il se fait un p  
commerce des bon  
eûmes la preuve éc  
lorsqu'on annonça  
chaines, la Coopéra  
jours, acheter des  
tité approximative  
Bannière 44 M. C.  
à la loi des semen  
Voici un fait  
dans la bonne dir  
comtés qui ont pu  
année s'étaient, au  
quérir de bonnes s  
le nettoyage de le  
qu'on en trouve a

Les cultivateur  
ment à l'organisati  
et de nettoyage de  
leur propre culture  
d'une façon payan  
dants des pays é  
semences de grand  
duire économique  
coup plus rustique  
depuis une dizaine  
suffire en fait de s

Nous sommes  
quantités de grain  
année, c'est là un j  
de nos cultivateurs  
des semences qui  
luzerne et de trèfl  
en avons l'assura  
production locale  
réaliseront doréna  
rouge produit au  
ger, au point de v  
bons effets de cet  
dien, et particulièr  
plusieurs sous de  
Les cultivateurs c  
Québec, sachant  
résultats dans l'er

Dans ces co  
tous les moyen po  
de trèfle, car no  
ferme et très ré  
vince peuvent en  
tion commerciale  
nombre d'autres  
tenter de produir  
tons que les nor  
distribuées dans

IALE

5,000,000.00  
5,776,000.00  
47,880,000.00on département  
leurs-examen  
la  
aires lors de sa

Nouveau-Brun-

nient de la matière  
sur personne, cette  
rissait sur pied à

MAN

MOBILE  
L'ARGENT

CHAUDIÈRE

employes la vraie  
de 7-16 pes.  
Élioré McDonald  
en tôle unie ou  
sino et le plomb.  
ons cependant la  
étant préjudicia-re relevé du côté  
du transvasage de  
ber cette dernière.e sont pas jointes  
i deux parties, lui  
vitant ainsi toute

LD AMÉLIORÉ

mited

## ADMINISTRATION ET PUBLICITE

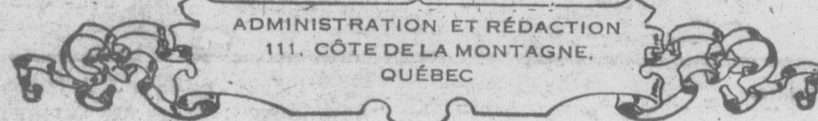
Abonnement payable d'avance.

Canada— Excepté cité de Québec. \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers. 1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maratchers 75cTarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classifiées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Édifice Morin) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

## LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Maratchers de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président

LE 17 MARS 1927

Frs. Fleury, Gérant—Numéro 11

Québec, 17 mars, 1927.

## La course aux semences de Québec

Il se fait un progrès remarquable dans la production et le commerce des bonnes semences en cette province. Nous en eûmes la preuve éclatante dans le fait que, l'automne dernier, lorsqu'on annonça une disette de grain pour les semailles prochaines, la Coopérative Fédérée put, dans l'espace de quelques jours, acheter des cultivateurs de quelques comtés, une quantité approximative de 100,000 minots de bonne avoine du type Bannière 44 M. C., susceptible d'être classifiée conformément à la loi des semences du Canada.

Voici un fait qui témoigne d'un progrès considérable, dans la bonne direction. Signalons que les cultivateurs des comtés qui ont pu vendre leur surplus de bonnes semences cette année s'étaient, au cours des années passées, préoccupés d'acquiescer de bonnes semences pour débiter et d'organiser ensuite le nettoyage de leur grain par l'achat de cribles puissants tels qu'on en trouve aujourd'hui dans plusieurs comtés.

Les cultivateurs semblent aujourd'hui s'intéresser vivement à l'organisation locale de petits centres de multiplication et de nettoyage de leurs semences. C'est un moyen d'améliorer leur propre culture et de disposer, à l'occasion, de leur surplus d'une façon payante. Nous avons trop longtemps été dépendants des pays étrangers pour notre approvisionnement de semences de grande culture, alors que nous aurions pu les produire économiquement et souvent obtenir des semences beaucoup plus rustiques. Aujourd'hui, grâce au progrès qui se fait depuis une dizaine d'années, notre province peut à peu près se suffire en fait de semences d'avoine et de pommes de terre.

Nous sommes cependant bien loin de pouvoir produire les quantités de graine de trèfle dont nous avons besoin chaque année, c'est là un point sur lequel il y a lieu d'attirer l'attention de nos cultivateurs. Les nouvelles dispositions de la loi fédérale des semences qui rend obligatoire la coloration des graines de luzerne et de trèfle rouge qui entrent dans le pays aura, nous en avons l'assurance, une répercussion heureuse sur notre production locale de graine de trèfle rouge. Les cultivateurs réaliseront dorénavant qu'il y a une différence, entre le trèfle rouge produit au Canada et celui que nous achetons de l'étranger, au point de vue de la rusticité. Nous avons déjà senti les bons effets de cette mesure et cette année même le trèfle canadien, et particulièrement celui de la province de Québec, se vend plusieurs sous de plus la livre que la graine de trèfle étrangère. Les cultivateurs du reste réclament tous la graine de trèfle du Québec, sachant que c'est le moyen d'obtenir les meilleurs résultats dans l'ensemencement de leurs prairies.

Dans ces conditions, il devient urgent de stimuler, par tous les moyen possibles, une plus grande production de semence de trèfle, car nous sommes assurés à l'avance d'un marché ferme et très rémunérateur. Plusieurs comtés de cette province peuvent entreprendre sur une grande échelle la production commerciale des semences de trèfle, alors que dans un grand nombre d'autres districts moins favorisés, on pourrait se contenter de produire pour répondre aux besoins locaux. Souhaitons que les nombreuses décortiqueuses à trèfle qui ont été distribuées dans cette province et qui, dans trop de cas, dor-

ment dans le fond des granges, soient utilisées à l'avenir. Que l'on montre assez d'esprit public pour faire disparaître les petites dissensions qui souvent mettent entrave au succès d'organisations paroissiales agricoles et mettons la courroie sur la batteuse à trèfle.

## La petite école du rang

Une aide substantielle

Nous avons bien résolu de laisser les parlementaires démêler tout seul l'écheveau pas mal enchevêtré parfois des questions politiques, mais quand l'école du rang fait l'objet de leurs préoccupations et des sollicitudes actives du gouvernement, nous ne pouvons rester indifférents.

L'honorable Secrétaire provincial a proposé, et toute la Chambre a applaudi, qu'à l'avenir le gouvernement paie en entier, dans les centres de colonisation, toute école ne coûtant pas plus de \$1,200., et dans toutes les campagnes les deux tiers de la construction quand le coût ne dépassera pas \$2,500.

C'est une mesure dont nous nous réjouissons d'autant plus qu'elle permettra aux commissions scolaires, dégrées d'autant, de rémunérer plus raisonnablement les institutrices de nos campagnes. Souventes fois nous avons, ici même, déploré que les femmes dévouées qui se consacrent à l'éducation dans les centres ruraux n'eussent que des salaires de femme.

C'est miracle vraiment que dans les conditions qui leur étaient faites, il se soit aussi longtemps trouvé des personnes pour entreprendre la rude tâche de l'éducation de l'enfant. Le dévouement de nos institutrices a été admirable, mais on ne saurait exiger qu'elles se sacrifient toujours sans jamais penser au côté pratique de la vie. Devant ces femmes incomparables, nous nous inclinons respectueusement, car c'est grâce à elles si notre école du rang a donné, malgré la pénurie de ses ressources, de si excellents résultats. Dans toutes les sphères, en effet, nous trouvons au sommet des hommes qui sont sortis de l'école du rang. Elle a formé des citoyens intègres et utiles, et dans la masse du peuple cette mentalité qui fait la gloire et la force de notre race.

Le moment de venir en aide à une institution aussi méritante afin de lui permettre de se développer, de rendre de plus grands services encore, était arrivé. Le gouvernement l'a compris et nous l'en félicitons.

L'aide aux grandes institutions d'enseignement était nécessaire, car une élite est indispensable à une nation, mais le peuple, la masse, le menu fretin a aussi droit à une instruction qui réponde à ses besoins. Il ne faut pas que la tête soit trop grosse pour le corps. C'est ce que l'honorable M. David rappelait dans le remarquable discours qu'il a prononcé

## REDACTION ET COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux intérêts de la ferme et du foyer rural.

Elle est rédigée par un comité de techniciens et de praticiens agricoles, assistés de collaborateurs occasionnels et de correspondants de diverses institutions agricoles. Toute collaboration est sujette au contrôle du directeur.

La correspondance concernant la rédaction doit s'adresser au Directeur du "Bulletin de la Ferme", Case postale 129, Québec.

en proposant l'aide aux écoles rurales.

Il y a des erreurs à combattre, et l'une des plus répandues est celle qui laisse croire qu'il ne faut pas trop instruire l'ouvrier et le cultivateur. C'est là un préjugé déplorable. L'ouvrier et le cultivateur mal instruits peuvent être trop instruits, mais si leur éducation est bien équilibrée, elle n'est que bienfaisante. Elle inspirera à l'un l'amour de la terre, à l'autre le respect du métier paternel.

Le moins que l'enfant puisse attendre de la société où il vit, c'est une bonne éducation. La société a plus de devoirs envers l'enfant que l'enfant envers elle. Celle-ci doit donc veiller de plus en plus au perfectionnement de la petite école et mettre à sa disposition, en proportion des revenus, des sommes de plus en plus considérables. Le gouvernement cherche à remplir cette mission, et, en ce faisant, il a des buts précis, entre autres, un meilleur traitement des instituteurs et des institutrices.

Monsieur David a payé, en passant, un juste tribut d'éloges au clergé pour son œuvre éducatrice. Longtemps il fut seul sur la brèche, avec quelques femmes dévouées, pour lutter contre l'ostracisme d'une race qui voulait à tout prix nous assimiler et pour inculquer à notre peuple les rudiments indispensables d'une instruction élémentaire. Il a terminé par une synthèse éloquent de l'œuvre accomplie par la petite école. Dans vingt-cinq mille foyers de la Province, le Bulletin de la Ferme fera connaître ce magnifique hommage aux femmes qui ont fait la race ce qu'elle est aujourd'hui: croyante et tolérante, amie de l'ordre et respectueuse des droits d'autrui.

Je termine ces remarques en disant qu'il faut que notre système scolaire soit bien excellent pour donner le spectacle d'une génération d'hommes aimant leur pays et développant ici un sentiment de paix et d'harmonie entre les deux races et des religions différentes, d'hommes qui ne se laissent pas prendre au désir de domination, qui savent rendre justice à la minorité comme à la majorité, alors qu'ailleurs les divers éléments sont toujours face à face, prêts à s'entrechoquer. Je me garde bien de faire une invasion en dehors de cette province, mais si la parole du modeste Secrétaire provincial peut atteindre des endroits insoupçonnés, fasse le ciel qu'elle fasse comprendre aux esprits bienveillants et ouverts, la conviction que la force canadienne réside dans l'école primaire de la province de Québec qui sait si bien former la mentalité d'une race. (Longs applaudissements).

Pour le grand acte politique qu'il vient de poser, le gouvernement Taschereau mérite des louanges sans restriction de tous les gens bien pensants, à quelque parti qu'ils appartiennent.

17

17

17

Le temps d'entailer approche.  
Viendra ensuite celui de planter.  
Tour cultivateur devrait se faire  
un devoir de planter au moins un  
arbre ce printemps.

## 1927 MARS

		SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
17	J. S. Patrice, év. et conf.	5 54	5 55		
18	V. S. Cyrille de Jérusalem, év. et doct.	5 52	5 56	5 24	
19	S. S. JOSEPH, ép. tr. chaste de la S. V.	5 50	5 57		
20	D III du CAREME.	5 48	5 59		
21	L. S. Benoît, abbé.	5 46	6 0		
22	M. De la Férie.	5 44	6 2		
23	M. De la Férie.	5 42	6 4		
24	J. S. Gabriel, Archevêque.	5 40	6 6		

Le printemps nous apporte d'affreux chemins, mais il nous donne aussi l'eau d'érable avec laquelle nous faisons de si bon sucre.

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## LA TERRE VENGEÉE

Un livre que tous les cultivateurs doivent lire, et dont ils peuvent se servir pour répondre à ceux qui prétendent que l'agriculture ne "paie" pas. La culture de la terre est lucrative. Les causes de l'exode rural.

La terre est loin d'être ingrate.—L'agriculture a été reconnue de tous temps comme une industrie indispensable à l'humanité, l'industrie la plus noble et la plus stable qui puisse exister, une industrie qui rapporte de gros bénéfices à ceux qui l'exploitent bien. Des revenus annuels nets de \$22.00 à \$27.00 par arpent ne sont pas rares.

Il est déplorable que certains adversaires du gouvernement se soient donnés mission de dénigrer l'agriculture dans le but de gagner la sympathie des cultivateurs. Ce sont ces gens-là qui se plaisent, depuis quelques années, à semer le découragement dans tous les milieux agricoles de la Province et font ensuite mine d'être surpris de l'exode rural.

Fort heureusement, il s'est trouvé des hommes de cœur, bien renseignés et n'ayant aucun intérêt à fausser la vérité, qui ont eu le courage de montrer franchement les arguments irréfutables que la terre elle-même avait à offrir pour réduire au néant les outrages lancés contre elle.

C'est au nombre des meilleurs de ces défenseurs du sol que l'on trouve M. l'abbé Jean Bergeron, missionnaire colonisateur, qui vient de publier une étude intitulée "LA TERRE VENGEÉE".

Comme l'indique le titre de son ouvrage, M. l'abbé Bergeron poursuit un but très louable qu'il énonce clairement dès le début.

"Je ne poursuis qu'un but, dit-il, prouver que nos terres rapportent à ceux qui les cultivent bien de gros bénéfices. Je ne veux que réfuter une erreur qui se répand, à une allure dont le rythme m'inquiète, chez un trop grand nombre de cultivateurs, à savoir que la culture de la terre n'est pas lucrative, erreur répétée à satiété par ceux qui ne vantent l'agriculture que pour le besoin de leur cause, erreur répétée par trop de gens qui pour pêcher en eau trouble proclament même sous serment que l'agriculture est le plus chétif des métiers, que les terres ne produisent pas, que les cultivateurs ne gagnent pas vingt-cinq sous par jour et que, par conséquent, les terres ne valent à peu près rien en argent.

"Je veux démontrer qu'entre autres qualités, l'agriculture a celle d'être lucrative, que le capital-terre, outre certaines qualités que les autres capitaux n'ont pas, peut, comme le capital-outil, le capital-usine, le capital-argent, donner des profits, sinon aussi élevés du moins beaucoup plus sûrs, plus équitablement distribués et, le dirai-je, plus légitimes, parce qu'ils sont toujours les fruits du travail."

Pour atteindre ce but, l'auteur de "LA TERRE VENGEÉE" n'y va pas à la légère. Il appuie son argumentation sur des bases solides et présente sa thèse avec une telle clarté et une telle abondance de bonnes preuves que personne n'osera tenter de la réfuter.

### L'agriculture est lucrative

Il dit que la culture de la terre est lucrative, et il le prouve par des données générales suivies d'une longue série de cas particuliers, pris à Hébertville, St-Jérôme du Lac St-Jean, Chicoutimi, Jonquières, St-Alphonse et autres endroits de la région de Chicoutimi et du Lac St-Jean.

L'agriculture n'est plus "payante", dites-vous?

Allez donc voir. M. l'abbé Bergeron vous donnera les nom, prénom et adresse, d'un tel qui a un revenu de \$2,809.00 par année sur 100 arpents de terre, après avoir payé un salaire convenable à tous ceux qui ont travaillé, à partir du propriétaire lui-même jusqu'au chien ou au mannequin planté dans le jardin pour faire peur aux poules; un autre a fait \$3,570.05 net sur 100 arpents; un autre, \$3,157. sur 114 arpents; 75 arpents ont donné \$1,658 net à un quatrième; un cinquième a retiré un revenu net de \$8,662 sur 314 arpents, et ainsi de suite.

"Vous allez me dire qu'à ce compte-là, les cultivateurs devraient être riches", écrit M. l'abbé Bergeron, après avoir cité, comme exemples, une dizaine de cultivateurs dont les revenus nets annuels, par acre, varient entre \$22.26 et \$35.70.

"Mais, continue-t-il, les cultivateurs dignes de ce nom le sont. Vous me demandez où est leur fortune. Voici.

"De grandes dames romaines, qui n'avaient point d'enfants et qui ne songeaient qu'à se parer et à jouir, demandèrent un jour à l'illustre Cornélie où étaient ses bijoux. Elle alla chercher ses deux beaux garçons Tibérius et Caius Gracchus et répondit: Voilà mes bijoux.

"Allez demander à A... de Chicoutimi, où est sa fortune, il ira chercher ses quinze enfants et vous dira: en voici une partie; le reste de la fortune que j'ai acquise pendant vingt ans en cultivant la terre, je l'ai placée comme suit: j'ai payé \$3,600.00 sur la terre que mon père m'a donnée; j'ai doublé la valeur de mes bâtisses, la valeur de mon troupeau, la valeur de mes instruments; j'ai donné \$3,200.00 sur une terre que j'ai achetée et j'ai mis \$500.00 sur un autre lot. Quand je fais la somme de tout ce que j'ai acquis, j'arrive à une vingtaine de mille piastres, à part les quinze enfants."

Parmi les exemples les plus intéressants, l'auteur cite le cas d'un cultivateur qui possédait un beau bien dans le comté de Charlevoix. Le cultivateur en question avait cinq garçons qu'il n'était pas en état d'établir à son goût. Il vend sa terre \$10,000.00 et s'en va s'établir à Hébertville. Dix-sept ans plus tard, il a un actif net de \$72,000.00, après avoir installé très bien deux garçons, payé deux cours classiques, donné une instruction académique à ses autres fils et fait instruire ses filles.

"Si j'avais le temps, écrit un peu plus loin M. l'abbé Bergeron, je ferais défiler devant vous des centaines de cultivateurs de toutes les paroisses du Lac St-Jean et de Chicoutimi qui, à part les nombreux garçons qu'ils ont établis autour d'eux, à part leurs propriétés, ont 5, 10, 15 20 mille piastres de prêtées; argent qu'ils ont amassé à cultiver.

"Je ne vous dirai pas ce que ces cultivateurs ont fait pour arriver à ce résultat, car les mauvais cultivateurs vont répondre qu'ils ont fait la même chose; je vous dirai ce qu'ils n'ont pas fait. Ils n'ont point acheté plus d'instruments qu'ils n'en avaient besoin, ils ne les ont point serrés l'hiver dans le hangar du bon Dieu. Ils n'ont point laissé, des années durant, derrière l'étable, d'énormes tas de fumier qui allaient rongir le ruisseau voisin au lieu d'aller verdifier les prés. Ils n'ont point coupé leur récolte encore verte et ne l'ont point serrée à moitié javalée pour s'en aller au chantier le 1er octobre, sans faire un pouce de guéret d'automne. Ils n'ont point laissé au soin d'un enfant ou d'un voisin, leur troupeau, exposant leurs animaux ou à mourir de maigreur ou à ne pouvoir se lever seuls, le printemps.

"Ils n'ont point méprisé les conseils des agronomes en disant "que c'est bien facile de cultiver et qu'il n'est pas nécessaire d'en savoir si long". Ils n'ont point rechigné et déblaté contre la vie agricole, devant leurs enfants, pour les décourager et les dégouter de l'agriculture."

### Le capital le plus durable

M. l'abbé Bergeron fait ensuite des considérations très intéressantes sur le prix et la valeur des terres, et il conclut que le capital-terre est le plus durable de tous les capitaux.

"Il incombe à la société, ajoute-t-il, de respecter ce capital et ceux qui l'exploitent. Qu'on se garde bien d'abuser de sa faiblesse et de son manque d'organisation. Au contraire, que le public en général aide à la formation de coopératives d'achat et de vente pour la classe agricole. L'Etat ne peut pas tout faire et quand il a établi des fermes d'expérimentation, des écoles d'agriculture, des concours de labour, des primes de toutes sortes pour les colons et les agriculteurs progressifs, il a fait sa part..."

Comme on peut le voir, M. l'abbé Bergeron connaît bien nos questions agricoles et il est loin de partager l'opinion de ceux qui prétendent que l'agriculture n'est pas lucrative et que l'on doit tout attendre du gouvernement.

Son travail est tout imprégné de sagesse et d'optimisme. Nous en reproduisons plusieurs passages afin que nos lecteurs puissent se faire une idée de sa valeur, et nous sommes convaincus que toutes les personnes qui s'intéressent à l'agriculture dans notre Province auraient avantage à lire "LA TERRE VENGEÉE", publiée par L'Oeuvre des Tracts de Chicoutimi.

## Grains de

C'est aujourd'hui le patron de nos compatriotes saint Patrice.

"Eoin go b" "Vive l'Irlande cat"

Dans chaque d... cultivate un tant soit on devrait avoir Ca coûté cher, r payé par la plus née à la graine de ché.

Un inventaire.—re.—Nous avons s sur la nécessité de taire de ce que l'on fait de machines. L est un bon mois po

Si vous avez un réussir votre proch miel, procurez-vous nant le matériel n n'est pas quand le dant et que les abe qu'il est temps d'y

Les compliments.—N'ayez pas une cor dans les personnes jours aux lèvres q mielleuses. Le cha patte de velours p cher ses griffes.

Encore du coch... voyons pas pourqu rions pas élever de bon marché qu'ail coût de production permet de vendre r et de dominer le m aussi nous applicu pore le plus en dem peut faire du bon voulons voir gross nos exportations.

A propos d'engra... pas foi plus qu'il ne prétendent vendre pables de faire pou les cailloux. Pou l'engrais doit pouv qualité du sol cul doute, faites analys consultez votre agr convient à tel sol n toujours à tel autre à tel endroit peut tel autre.

Donner un prêt... Eglise, un mission vres païens, une n Jésus-Christ, c'est des parents, fidèle de foi et de piété de Si l'appel de Dieu à votre foyer, consi un privilège, un h compense, une cons tez tout en œuvr faire éclore la voc

La luzerne vous... quoi dépenser un s pouvez si bien ut acheter des concen pouvez produire s terre, la luzerne si ine. Cultivateurs ce n'est pas tant la qui vous assurera prospérité, que la b production, et plu rez de luzerne réc ferme, moins il v pour nourrir votr

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

C'est aujourd'hui la fête du glorieux patron de nos compatriotes irlandais, saint Patrice.

"E'in go braugh!"

"Vive l'Irlande catholique et libre!"

Dans chaque district où l'on cultive un tant soit peu de grain, on devrait avoir un bon erible. Ça coûte cher, mais c'est vite payé par la plus value donnée à la graine destinée au marché.

**Un inventaire.**—C'est salutaire.—Nous avons souvent insisté sur la nécessité de faire un inventaire de ce que l'on a sur sa terre en fait de machines. Le mois de mars est un bon mois pour cela.

**Si vous avez un rucher.**—Pour réussir votre prochaine récolte de miel, procurez-vous dès maintenant le matériel nécessaire. Ce n'est pas quand le nectar est abondant et que les abeilles essaient qu'il est temps d'y penser.

**Les compliments flatteurs.**—N'ayez pas une confiance illimitée dans les personnes qui n'ont toujours aux lèvres que des paroles mielleuses. Le chat fait souvent patte de velours pour mieux cacher ses griffes.

**Encore du cochon.**—Nous ne voyons pas pourquoi nous ne pourrions pas élever des porcs à aussi bon marché qu'ailleurs. C'est le coût de production moindre qui permet de vendre meilleur marché et de dominer le marché. Il faut aussi nous appliquer à produire le porc le plus en demande, celui qui peut faire du bon bacon, si nous voulons voir grossir le chiffre de nos exportations.

**A propos d'engrais.**—N'ajoutez pas foi plus qu'il ne faut à ceux qui prétendent vendre des engrais capables de faire pousser du blé sur les cailloux. Pour être efficace, l'engrais doit pouvoir convenir à la qualité du sol cultivé. Dans le doute, faites analyser votre sol ou consultez votre agronome.—Ce qui convient à tel sol ne convient pas toujours à tel autre; ce qui est utile à tel endroit peut être nuisible à tel autre.

**Donner un prêtre à la Sainte Eglise,** un missionnaire aux pauvres païens, une nouvelle épouse à Jésus-Christ, c'est le désir de bien des parents, fidèles aux traditions de foi et de piété de leurs ancêtres. Si l'appel de Dieu se fait entendre à votre foyer, considérez-le comme un privilège, un honneur, une récompense, une consolation, et mettez tout en œuvre pour aider à faire éclore la vocation naissante.

**La luzerne vous aidera.**—Pourquoi dépenser un argent que vous pouvez si bien utiliser ailleurs à acheter des concentrés, quand vous pouvez produire sur votre propre terre, la luzerne si riche en protéine. Cultivateurs qui lisez ceci, ce n'est pas tant la hausse des prix qui vous assurera une plus grande prospérité, que la baisse du coût de production, et plus vous emploierez de luzerne récoltée sur votre ferme, moins il vous en coûtera pour nourrir votre troupeau.

L'avenir n'est pas au peuple qui aura le plus d'or, mais à celui qui aura conservé le mieux les vertus qui font les races fortes. L'avenir du monde appartiendra aux peuples qui auront été les plus moraux et les plus religieux, aux peuples qui auront le moins de sophistes et de débauchés, le plus de familles nombreuses, laborieuses et chrétiennes.

La famille étant la cellule mère de la société, celle-ci ne peut être que ce qu'est celle-là.

Gardons donc avec un soin plus jaloux que jamais nos traditions et notre sainte religion.

**Labour du printemps.**—Les terres qui n'ont pas été labourées à l'automne seront entreprises dès que l'état du sol le permettra. Il ne faut jamais faire cette opération par mauvais sol, mais il faut la faire le plus tôt possible, afin de pouvoir achever de mettre la terre en bon état quelque temps avant le semis, pour qu'elle puisse subir son tassement naturel.

Les terres devant recevoir du fumier de ferme sont labourées aussi tôt que possible pour que le fumier commence à se décomposer. Profitez de ces travaux pour enfouir des engrais chimiques et les bien incorporer à la terre. C'est une question de réussite qu'il ne faut jamais perdre de vue.

**Autres petits conseils.**—Voici quelques autres petits conseils dont il est bon de prendre note pour les mettre en pratique à l'occasion.

Encore un mois et la neige aura presque complètement disparu. Peu après les prairies reverdiront. Commencez dès lors la guerre aux mauvaises herbes. Si vous le pouvez, détruisez-les à la pioche, sinon hersez.

Si votre prairie porte des arbres, n'oubliez pas qu'ils ont besoin chaque année d'un peu de femure pour donner des fruits.

Vérifiez aussi les tuteurs des arbres. Lutte contre les chenilles et les larves. Nettoyez les arbres. Visitez bien vos haies et vos clôtures pour les réparer si nécessaire. Soignez les abreuvoirs.

Il faut tout préparer dès qu'on en a le temps, car on ne sait jamais si le printemps sera hâtif ou non.

C'est aussi le temps de faire le choix de votre semence de pommes de terres, si vous ne l'avez encore fait. Choisissez de beaux tubercules bien sains, portant des yeux bien développés et assez nombreux. Vous les mettrez dans un local où ils n'auront pas à craindre l'humidité ni une trop forte chaleur, pour ne pas entrer tôt trop en végétation. Disposez-les en couche mince, pour que sous l'action de la lumière ils puissent verdier et devenir plus robustes. Nous garderons les plants ayant des jets petits, forts, vigoureux, et nous rejetterons ceux dont les jets sont allongés, filants et sans force.

C'est une opération qui demande à être faite avec grand soin, car un bon plant est un des premiers éléments de succès, un mauvais plant ne pourrait plus donner une bonne plante.

## Pour les gens pressés

—Un coup de vent terrible a causé 35 morts en Australie.

—La France compte actuellement plus de quarante millions d'habitants, dont deux millions d'étrangers.

—La navigation est ouverte dans le golfe et plusieurs navires ont commencé à naviguer entre les ports de la Côte-Nord.

—M. Poincaré paraît de plus en plus solide au Parlement français. Par trois fois, la chambre lui vote confiance par de fortes majorités.

—Les recettes de nos chemins de fer continuent leur progression constante, indice certain d'une activité accrue et d'une plus grande prospérité.

—En 1926 les grèves ont fait perdre aux ouvriers plus de 102 millions de journées de travail. Les grèves ne profitent généralement à personne, si ce n'est aux meneurs.

—Aucune ville ne pourra à l'avenir imposer une taxe aux étrangers qui iront travailler dans leurs limites, ainsi en a décidé la Législature. Travail libre en pays libre.

—Un dompteur a failli se faire dévorer par des faucons à Avignon. Il faut un courage plus qu'ordinaire pour s'amuser, ou plutôt amuser le public en jouant avec des bêtes féroces.

—La fièvre typhoïde est presque à l'état épidémique à Montréal. On en signale une couple de cents cas, que l'on attribue à des déficiences partielles dans l'approvisionnement du lait.

—En Savoie, une vache a mis bas un veau à huit pattes, quatre narines, deux queues et une seule oreille. Il n'a pas vécu. On rapporte qu'il est mort de chagrin de se voir si "dépareillé".

—On sait qu'au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Ecosse, on fait une spécialité de la culture des patates. On calcule que ce tubercule a rapporté à nos voisins, en 1926, une somme de dix millions de dollars.

—Un incendie dans un cinéma en Russie a fait une soixantaine de victimes, la plupart des femmes et des enfants. La liste est longue de ceux qui ont perdu la vie dans des réunions mondaines finissant en désastres.

—On évalue à trois cents millions et plus le nombre d'acres de terre cultivables au Canada. Comme on le voit, il y a encore de la place pour les fils de cultivateurs qui veulent se tailler un domaine comme l'ont fait leurs pères.

—Les chinois se sont coupés la couette, mais cela ne les empêche pas de se tirer aux cheveux. Tous les jours des centaines en perdent la tête. De ce temps-ci la lutte paraît particulièrement vive dans la province de Honan. Les blessés arrivent nombreux à Pékin.

—Mussolini, le fameux dictateur italien, dit qu'il ne peut expliquer qu'il y ait des guerres, mais qu'il est cependant convaincu qu'il y en aura encore d'autres, de plus meurtrières, de plus en plus désastreuses. La guerre paraît être dans l'ordre des choses que l'homme doit subir sans pouvoir les expliquer.

—Le Japon est un pays particulièrement éprouvé. Les gens qui l'habitent sont sans cesse sur le qui vive et se demandent s'ils seront engloutis dans quelque tremblement de terre, noyés par un raz de marée ou brûlés dans quelque conflagration. Un tremblement de terre récent y a fait plus de dix mille victimes.

—L'hon. M. Caron a réussi à faire voter \$35,000. pour le service d'Aviculture et \$90,000 pour celui d'Horticulture. Il est indéniable que l'aviculture a pris beaucoup de développement depuis quelques années et que rien ne peut mieux que les jardins scolaires contribuer à l'éducation agricole des enfants de cultivateurs.

—Lavallée, ce vieillard de 73 ans accusé d'avoir tué sa propre fille dans des circonstances révoltantes à St-Etienne des Grès, a été trouvé coupable aux assises de Trois-Rivières, et condamné, par le juge Aimé Marchand à être pendu le 22 avril prochain. Jusqu'au bout, Lavallée a paru insouciant. Il paraît lui être devenu indifférent de vivre ou de mourir. Son crime est l'un des plus révoltants dont fasse mention les annales judiciaires du pays.

—La fameuse affaire du lac St-Jean continue à faire jaser. Le parlement en est actuellement saisi, et dans quelques jours une commission sera nommée, avec mission d'entendre tous les réclamants et de fixer l'indemnité qui leur est due. Dans quelques années, on se demandera sans doute pourquoi on a fait tant de bruit autour d'une "affaire" qui en somme aura si puissamment contribué au développement du pays.

—Le gouvernement fédéral a fait voter, non sans une vive critique de la part de l'opposition, plus de six cent mille piastres pour édifices publics dans la Province de Québec. La proposition de \$27,000. pour un bureau de poste à Kénogami a surpris les députés de l'Ouest, "mais c'est un petit village perdu dans la forêt", s'est exclamé M. Garland de Bow River. "Un petit village" qui a doublé sa population en un an, qui compte aujourd'hui cinq mille âmes et qui en aura le double dans une couple d'années.

Il y a comme cela des gens qui ne se font aucune idée du progrès rapide, phénoménal presque de la province de Québec. Mais à quelques milles de Kénogami en trois ans a surgi comme par enchantement une ville de trente mille âmes, Arvida. La vérité, c'est que Québec marche à pas de géants dans la voie du progrès. Partout les villes grandissent et se développent, quelques-unes sortent de terre avec une rapidité qui déconcerte. Nous l'avons déjà dit: avant plusieurs décades, Québec aura dépassé Ontario. Et nous connaissons des gens qui ne peuvent se faire à l'idée que la "réserve québécoise" prenne tant d'importance. Nous n'y pouvons rien et nous continuerons avec l'aide de Dieu d'aller notre petit bonhomme de chemin.

## Notre feuilleton

Monsieur le Directeur,

Bulletin de la Ferme, Québec, P. Q.

Cher Monsieur,

On me dit que les journalistes aiment beaucoup connaître l'opinion de leurs lecteurs, surtout quand elle est laudative. Vous ne devez pas faire exception à la règle. Et bien, laissez-moi vous dire que vous n'auriez pas mieux choisi pour votre feuilleton que LA CAMPAGNE CANADIENNE, du Père Adélaïde Dugré. Voilà un livre bien pensé et bien écrit, que l'on dirait fait tout exprès pour nous les cultivateurs. Il arrive bien à son heure. Car il n'y a pas à se le cacher, la jeunesse de nos campagnes n'a pas pour la terre, la bonne terre canadienne, le culte de nos pères. C'est sans doute parce qu'on se déplace plus facilement qu'autrefois et que les jeunes vont plus souvent à la ville. Ils reviennent tout éblouis des lumières des théâtres et des grands magasins, de la vie apparemment facile et folâtre qu'on y mène et prennent la terre généreuse mais exigeante en dégoût. LA CAMPAGNE CANADIENNE est bien de nature à leur faire comprendre que tout n'est pas rose à la ville et que sous des dehors brillants elle cache bien des misères. Cela bien compris leur fera goûter mieux la campagne. La terre est exigeante, c'est vrai, elle demande beaucoup de travail, mais elle ne chôme jamais et n'est pas ingrate. Chez nous, c'est le travail qui manque le moins. A la ville, combien de gens bien disposés battent le pavé du matin au soir sans en trouver, et combien travaillent pour un salaire de famine avec constamment à leur porte le spectre de la misère. Au moins chez nous, si nous trimons dur nous ne sommes jamais en peine du lendemain.

J'ai deux grands garçons qui ont un peu envie de goûter à la ville. J'essaie de les en guérir en leur servant à petite dose LA CAMPAGNE CANADIENNE, que je lis tout haut le soir à la famille rassemblée. Et l'autre soir, j'ai eu le plaisir d'entendre l'un de mes garçons dire: "Savez-vous bien, papa, que le Père Dugré a raison". C'est le verdict de tous ceux qui aiment la bonne terre de chez-nous.

Un vieux de la vieille de St-Pierre, I.O.

17

17

17

## En vue de l'amélioration de la qualité de nos produits laitiers

### Comté de Nicolet

Le comté de Nicolet avait en opération, en 1925, 71 fabriques de produits laitiers. Un total de 2758 patrons ont livré à ces fabriques le lait de 22,445 vaches, lesquelles ont produit pendant la saison de fabrication 2,873,990 livres de gras.

Cette quantité totale de gras a été convertie en beurre, en fromage et vendue en nature.

Les fabriques du comté de Nicolet ont reçu en moyenne 40,478<sup>73</sup>/<sub>100</sub> livres de gras chacune; la quantité moyenne de gras par vache a été de 128<sup>45</sup>/<sub>100</sub> livres. Le nombre de patrons par fabrique était en moyenne de 38<sup>943</sup>/<sub>1000</sub>, et ces patrons ont livré à la fabrique le lait de 8<sup>138</sup>/<sub>1000</sub> vaches chacun.

Nous donnons, dans les tableaux-statistiques suivants, le nombre et la classification des fabriques ainsi que la classification des fabricants d'après leurs qualifications.

#### STATISTIQUES POUR L'ANNÉE 1925 COMTÉ DE NICOLET

##### Beurre

Le comté de Nicolet a fait classier, en 1925, un total de 9695 boîtes de beurre pasteurisé, soit 542,920 lbs. (63.61%) et 5546 boîtes de beurre non pasteurisé—310,576 lbs—soit 36.39%.

Si tout le beurre classifié avait été pasteurisé, les patrons de ce comté auraient évité une perte de \$3,105.76, étant donné que le beurre pasteurisé se vend 1c de plus la livre que le beurre non pasteurisé. . . . \$3,105.76

Ces 542,920 lbs de beurre pasteurisé ont été classifiées comme suit: 81.7% de No 1 et 18.3% de No 2. De sorte que si tout le beurre pasteurisé qui a été classifié avait été de première qualité, nous aurions encore évité une perte de \$993.54, différence de 1c par livre entre le No 1 et le No 2 (99,354 lbs No 2). . . . 993.54

Le comté de Nicolet a fait classier 310,576 lbs de beurre non pasteurisé, dont 53.9% étaient No 1 et 46.1% No 2, soit 143,176 lbs de No 2; si tout le beurre non pasteurisé qui a été classifié avait été de première qualité, une autre perte de \$1,431.76 aurait pu être évitée, soit la différence de 1c par livre. . . . 1,431.76

Total des pertes sur le beurre. . . . \$5,531.06

##### Fromage

Le comté de Nicolet a produit, en 1925, un total de 3,404,335 lbs de fromage, dont 65.7% ont été classifiées No 1 et 34.3% No 2. Si tout le fromage fabriqué avait été de première qualité, on aurait évité une perte de \$11,676.87, soit la différence de 1c par livre entre le No 1 et le No 2 sur 1,167,687 lbs de fromage No 2. . . . \$11,676.87

Grand total des pertes. . . . \$17,207.93

##### Nombre de fabriques

Fromageries. . . . .	8
Beurreries. . . . .	16
Beurreries et fromageries. . . . .	46
Poste d'écrémage. . . . .	1
	71

##### Classification

Fabriques de première classe. . . . .	15
Fabriques de deuxième classe. . . . .	47
Fabriques de troisième classe. . . . .	9
	71
Fabriques qui font classier du beurre p. et non p. . . . .	14
Fabriques qui font classier du beurre pasteurisé. . . . .	8
Fabriques qui font classier du beurre non pasteurisé. . . . .	19
	41
Fabriques qui font du beurre seulement. . . . .	22
Fabriques qui font du fromage seulement. . . . .	9
Fabriques qui font du beurre et du fromage. . . . .	40
	71

##### Qualification des fabricants

Fabricants qui possèdent un diplôme de beurre. . . . .	19
Fabricants qui possèdent un diplôme de fromage. . . . .	18
Fabricants qui possèdent un diplôme de beurre et de fromage. . . . .	22
Fabricants qui possèdent un diplôme de beurre et permis de fromage. . . . .	1
Fabricants qui possèdent un diplôme de fromage et un permis de beurre. . . . .	2
Fabricants qui possèdent un permis de beurre et fromage. . . . .	2
Fabricants qui possèdent un permis de beurre. . . . .	5
Fabricants non qualifiés ou sans permis. . . . .	2
	71



Ecrivez pour avoir les tracés bleus des plans de

## GRANGES LOUDEN

Avant de construire cette nouvelle grange, ou de remodeler votre ancienne, prenez donc les conseils des architectes de Louden, qui possèdent une expérience consommée des besoins de la ferme, et sont en mesure de vous faire économiser de l'argent, des matériaux et vous éviter du désappointement. Ce service de Louden vous est offert **Gratuitement**.

Mentionnez le nombre de chevaux et de vaches que vous voulez loger, et la grandeur approximative de la grange.

Lorsque vous êtes pour construire ou réparer, rappelez-vous que les installations de Granges Louden épargnent du temps et de l'argent.

**The Louden Machinery Co. of Canada, Limited,**  
45 Crimea Street, Guelph, Ontario

Succursales à Vancouver, St. Jean N.B., et à la ville de Québec.  
Edmonton et Winnipeg: Alberta Dairy Supplies.

Le comté de Nicolet est en assez bonne posture au point de vue du rendement par vache, si nous le comparons avec le rendement moyen pour toute la Province; mais si nous tenons compte de la fertilité du sol et des conditions avantageuses que l'on rencontre dans ce comté, ce rendement est inférieur à ce qu'il devrait être. Autrefois, le comté de Nicolet fabriquait exclusivement du fromage et comme les fromageries fermaient leurs portes le 1er novembre il aurait été difficile de produire du lait en hiver et d'en retirer un revenu satisfaisant. Les choses ont bien changé depuis. Au point de vue de l'outillage, par exemple, le grand nombre de fabriques (62 sur 71) sont maintenant outillées pour fabriquer du beurre; et il y en a même un certain nombre qui sont en opération pendant toute l'année et dont les propriétaires ne demandent pas mieux que de recevoir du lait en quantité suffisante pour ne pas tenir leurs fabriques en opération à pertes pendant l'hiver.

(Suite à la page 205)



## PLUS DE LAIT

À

## CÔUT MOINDRE.

AVEC

## LA DRÈCHE

### Supérieure au son - Coûtant moins

LES GRAINS SÉCHÉS DE BRASSERIES, (la drèche) s'emploient dans la plupart des mélanges de nourritures donnés aux vaches laitières dont on analyse le rendement.

Les grains séchés de la brasserie DAWES ont une excellente réputation aux Etats-Unis, en Allemagne, en Hollande et autres pays sous le rapport de leur faible teneur d'humidité et leur grande supériorité établie. La consommation en augmente grandement chaque année au Canada.

Renseignez-vous chez votre marchand de grain ou écrivez-nous directement pour prix et renseignements.

## BRASSERIE DAWES

80, RUE ST-AURICE MONTRÉAL

## HOMME

L'énigme chinoise — L'Allemand

L'énigme chinoise — cinquante d'articles sur les affaires de Chine en lisant moins nous en sont les différentes di' tent le pouvoir.

Une chose cependant clairement du conflit à le peuple chinois se ré thargie séculaire et pr de la force que lui donne de quatre cent millions.

Les Chinois sont ceptés entre eux pour être dangereux. Mais qu'un compte les différentes réunissent sous son et nous nous trouver d'une puissance form laquelle la race blanche pour maintenir sa sup

Alors viendra l'heur grand conflit qui déci trise du monde.

Le Chinois n'est pa peuple pense. Il y a en mes tout aussi intelli n'importe quelle autre

On dit que quand la pays, Dieu écrit ailleurs ment en Chine, où le font par milliers à la naires venus de toute monde.

Le peuple Chinois vengeresse dont Dieu punir la race blanche mission et la ramener salut?

Il y a chez la race

## Véritable Prouvée in

Prenez sans cra dit dans le pac



N'affec le co

A moins que v "Croix Bayer" sur tablettes vous n'ave bles Tablettes Asp vées efficaces par de crites par les méde de 25 ans, pour

Rhumes, Nevrite, Maux de dents, Névralgie,

Tout paquet "B contient les directio tes commodes de l tent que quelques ciens en vendent de 24 et de 100.

## HOMMES ET CHOSES

Chronique Hebdomadaire

**L'énigme chinoise. — La lutte prochaine. — Qui l'emportera ?  
— L'Allemand désarme... momentanément. —  
Les plumes au vent.**

**L'énigme chinoise** — Voilà bien une cinquantaine d'articles que nous lisons sur les affaires de Chine, et plus nous en lisons moins nous comprenons où en sont les différentes factions qui s'y disputent le pouvoir.

Une chose cependant ressort bien clairement du conflit actuel: c'est que le peuple chinois se réveille de sa léthargie séculaire et prend conscience de la force que lui donne une population de quatre cent millions d'habitants.

Les Chinois sont cependant trop divisés entre eux pour être encore vraiment dangereux. Mais qu'un général de génie dompte les différentes factions et les réunisse sous son commandement et nous nous trouverons en présence d'une puissance formidable, contre laquelle la race blanche aura fort à faire pour maintenir sa suprématie.

Alors viendra l'heure décisive du grand conflit qui décidera de la maîtrise du monde.

Le Chinois n'est pas ce qu'un vain peuple pense. Il y a en Chine des hommes tout aussi intelligents que dans n'importe quelle autre partie du monde.

On dit que quand la foi s'en va d'un pays, Dieu écrit ailleurs; il écrit actuellement en Chine, où les conversions se font par milliers à la voix des missionnaires venus de toutes les parties du monde.

Le peuple Chinois sera-t-il l'âme vengeresse dont Dieu se servira pour punir la race blanche d'avoir failli à sa mission et la ramener dans la voie du salut ?

Il y a chez la race blanche, en dépit

ou à cause de sa civilisation raffinée, des signes certains de décadence. N'y aurait-il que la dénatalité française que nous pourrions avec raison entretenir des craintes sérieuses sur l'avenir d'un peuple qui fut longtemps le champion de la foi et de la civilisation dans le monde.

Mais que d'autres indices dont le moindre n'est pas l'égoïsme, l'individualisme qu'a développé la grande erreur du régime démocratique absolu aboutissant au suffrage universel.

La race blanche ne paraît non plus avoir d'autres préoccupations que le plaisir et les affaires qui produisent l'or avec lequel on achète les jouissances.

On veut jouir et vite, encore plus vite, la vie est si courte. On se moque des autorités les plus légitimes. Chacun veut vivre sa vie comme il l'entend, sans entrave, sans frein. La société, les jouisseurs n'en ont cure, elle n'existe que pour eux, pour leur payer de gros salaires et des pensions. Tous ceux qui ont un peu voyagé ou qui sont venus en contact avec les couches profondes de la société, savent que nous n'exagérons rien.

Les principes de Rousseau ont conduit à la révolution française, ceux de Tolstoï à la ruine de la Russie, les idées soi-disant émancipatrices à la mode aujourd'hui pourraient bien à leur tour conduire la société moderne à l'anarchie.

Pendant que les blancs s'amuse et s'enfoncent un peu plus chaque jour dans les utopies démocratiques, les jaunes se recueillent et rêvent qu'ils reprendront un jour la place glorieuse qu'ils occupaient jadis dans le monde.

L'acte du Saint Siège créant récemment six évêques de race chinoise confirme notre croyance en l'émancipation prochaine du peuple chinois. Rome est bien renseignée, Rome voit et prévoit que la race blanche sera, dans un avenir prochain, incapable de maintenir son prestige en Chine et elle prend des mesures pour, le temps venu, transférer ses églises et ses maisons d'enseignement à des maisons chinoises capables de maintenir ses traditions et de porter haut et ferme l'étendard du Christ Roi et de son Eglise catholique, apostolique et romaine.

**En Allemagne** — Le monde est étonné de voir les farouches nationalistes allemands qui ne rêvaient que restauration de la monarchie et revanche, s'incliner soudain devant la force des circonstances et du fait accompli et accepter avec Locarno et la Société des Nations, le démembrement des fortifications allemandes.

Est-ce là un truc ? le chat rentre-t-il ses griffes parce qu'il trouve que les marrons ne sont pas à point ?

Les nationalistes nous paraissent sincères. Ils ont la passion de la patrie qui pour eux passe avant l'amour-propre. Ils se rallient parce que, pour le moment, il n'y a pas d'autre moyen de rendre la prospérité à leur pays.

Leur conversion est donc sincère parce qu'elle est basée sur une situation de fait dont il est quasi impossible de s'échapper.

Ceux qui voient le Pape partout ont vu sa main dans la soudaine attitude conciliatrice des nationalistes alle-

mands; ils oublient que ceux-ci détestent encore plus le Pape que la France.

La conversion des nationalistes assure la paix pour plusieurs années. Mais qu'on ne s'y laisse point prendre. Ceux-ci n'ont pas désarmé. Ils gardent au cœur l'espoir secret de rendre à leur pays sa suprématie économique, nationale et politique. Ils attendront... l'occasion.

Je viens de lire une petite histoire que vous avez sans doute entendu raconter bien des fois étant enfant, alors qu'on essayait de vous inculquer l'horreur de la médisance et de la calomnie. Tout de même il n'y a pas de mal à se la remémorer. Je sais bien que le paysan ne pèche pas souvent par excès de loquacité, mais il arrive bien à sa femme quelques fois de dire un mot de sa voisine, n'est-ce pas, et pas toujours charitable encore. Un grand saint, dont je ne me rappelle plus le nom, disait que la vertu contre laquelle on pèche le plus, c'est la charité. Il connaissait bien le monde. C'est étonnant avec combien de facilité, tous nous oublions le divin précepte du Christ: "Aimez-vous les uns les autres".

Un maître ayant appris que sa servante avait vilipendé une voisine aux quatre coins du village, lui commanda par un jour de grand vent, de se promener en plumant une volaille. La servante s'exécuta. Aussitôt qu'elle fut rentrée, il lui enjoignit de recommencer sa promenade et de rapporter toutes les plumes.

— Mais comment voulez-vous, lui répondit son interlocutrice, que je retrouve tout cela. Le vent a transporté ces plumes à des milles d'ici.

— C'est vrai, répartit le maître, et cela vous montre qu'une fois le bruit infamant répandu sur quelqu'un, il est impossible de réparer le tort qui lui est fait. Chacun de ceux qui vous ont entendue hier parler mal de votre voisine a rapporté la chose à d'autres, et comme le vent peut les plumes de votre poule, leur langue a transporté au loin la médisance ou la calomnie que vous avez semée. Faites maintenant tout ce que vous voudrez, il en restera toujours quelque chose.

Veillons donc avec grand soin sur notre langue, elle nous a été donnée pour un plus noble usage que dénigrer le prochain.

Pierre Fouille-Partout.

## L'oreille DURE ou l'oreille FINE



### Quel est votre CAS ?

Avoir l'oreille dure, c'est dire que vous ne pouvez saisir tout à fait le sens de ce qu'on dit. Vous perdez un mot ici et là. Vous éprouvez de la fatigue à force d'avoir l'ouïe continuellement tendue.

Peut-être avez-vous des bruits dans la tête, ce qui vous rend embarrassé quand vous essayez de distinguer les sons.

En d'autres termes, vous vous rendez compte de l'émoussement graduel d'un des plus importants de tous nos sens.

Avoir l'oreille fine signifie tout le contraire de ce qui précède: vous êtes capable d'entendre les sons vivement et facilement: entendre les oiseaux, les offices religieux, le concert.

Avoir l'oreille fine veut dire que vous pouvez saisir chaque mot de ce qui se dit en famille — de la conversation sur des sujets d'affaires — comme vous le faisiez auparavant.

### Traitement de 4 jours gratuits

A Boston, à 526 Cornhill Building, se trouve le bureau d'un homme qui, après avoir obtenu ses diplômes à l'Université de Dublin, Irlande, et après avoir servi comme chirurgien au Service Naval de la Poste Royale Anglaise, pendant un certain temps, a fait pendant plus de 40 ans une étude spéciale de la surdité catarrhale. De plus le Spécialiste Sproule pour les oreilles et ses associés ont inventé une méthode de traitement à domicile pour la surdité catarrhale et les bruits dans la tête.

C'est si difficile de bien écrire une méthode de traitement à domicile qu'ils offrent à la place un traitement de 4 jours gratuits. Tout ce que vous avez à faire c'est de faire venir un traitement gratuit. Envoyez simplement une carte postale ou une lettre demandant le traitement gratuit de la surdité, et vous le recevrez par la retour du courrier.

Vous êtes peiné de vous en servir attentivement. Examinez le traitement — remarquez-en la préparation soignée — l'aise et la commodité avec lesquelles on peut s'en servir à domicile. Remarquez comme tous les détails de la méthode ont été observés pour arriver au but désiré en agissant sur l'oreille dure en une oreille fine.

Puis, après que vous aurez fait cela et que vous aurez bien étudié la méthode, lisez ce que des amis reconnaissants ont à dire des résultats qu'ils ont obtenus.

Si vous avez l'oreille dure, une chance inespérée s'offre à vous pour voir si vous pouvez y remédier en vous servant de ce traitement à domicile.

Ecrivez en français ou en anglais pour avoir le traitement gratuit, au **SPECIALISTE SPROULE POUR LES OREILLES** 526 Cornhill Building — Boston, Mass.

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez tout de suite une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infallible.

## Véritable Aspirine Prouvée inoffensive

Prenez sans crainte tel que dit dans le paquet "Bayer"



N'affecte pas le coeur

A moins que vous ne voyiez la "Croix Bayer" sur la boîte ou sur les tablettes vous n'avez pas eu les véritables Tablettes Aspirine Bayer prouvées efficaces par des millions et prescrites par les médecins depuis au-delà de 25 ans, pour

Rhumes, Maux de tête, Nevrite, Lumbago, Maux de dents, Rhumatisme, Névralgie, Douleurs.

Tout paquet "Bayer" non ouvert, contient les directions éprouvées. Boîtes commodes de 12 tablettes ne coûtent que quelques sous. Les pharmaciens en vendent aussi en bouteilles de 24 et de 100.

## La Véritable... MELASSE des BARBADES

« Tout le monde aime la saveur de la meilleure de toutes les melasses.

Ce n'est pas étonnant car elle est le produit du plus pur jus de la célèbre canne à sucre des Barbades.

Vous pouvez être sûrs qu'elle est saine et sans mélange.



Les Bons Epiciers la Vendent



« Cette marque de commerce qui est imprimée sur chaque baril est votre garantie et la garantie de votre épicier que le contenu est bien la melasse la plus renommée du monde entier.

17

17

17

Le Meilleur  
**TONIQUE de PRINTEMPS**  
ce sont les  
**DODD'S KIDNEY PILLS**  
PILULES  
**Dodd pour le Rein**

Montre bonne pour vie entière

Envoyée pour \$1.00 Comptant  
**STUDEBAKER** 21 pierres  
La montre assurée  
Seulement \$1.00 comptant! Balance en versements mensuels faciles. Tellement bonne que nous l'assurons pour la vie. 21 pierres rubis et saphirs. 8 ajustements comprenant isochronisme, chaud froid et 5 positions. Etouffement juste. Vendue directement de Windsor aux plus bas prix. Vous épargnez au moins 30%. Plus de 100,000 vendues. Informez-vous!  
Ecrivez pour le Catalogue Gratuit  
Ecrivez de suite pour avoir informations concernant notre offre de \$1.00 comptant et une copie de notre splendide catalogue en six couleurs montrant 75 modèles de boîtiers artistiques. Les modèles les plus récents en or jaune, à effets d'or vert et blanc. Montres bracelet pour dames et messieurs aussi. Vente spéciale maintenant en vigueur. Ecrivez!  
STUDEBAKER WATCH CO., OF CANADA Limited.  
Dept. J 552. Windsor, Ont.

**L'ANÉVRALGIE**  
  
Appliquez à la région malade du Liniment Minard mélangé à de l'eau chaude et vous serez bientôt soulagé. Il est prouvé d'avoir chez soi un flacon de Minard au cas de rhumes, entorses, coupures, contusions, etc. 60¢  
**TRIOMPHE DE LA DOULEUR**  
**MINARD**

Pour une riche infusion de thé délicieux, exigez le  
**THE "BARODA"**  
Il n'a pas son égal pour la saveur et l'arôme.  
Coupon de valeur dans chaque paquet.

**Le rendez-vous des éleveurs**

**Nouveau record de production laitière**

Le Secrétaire de la Société des Éleveurs de Bovins Canadiens nous informe qu'un nouveau record de production laitière vient d'être établi pour la race bovine Canadienne, dans la classe des vaches de deux ans.

La nouvelle championne, "ROBINETTE", une vache appartenant à l'École d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, s'est inscrite au Livre d'Or Canadien avec une production de 10,442 livres de lait et 489 livres de gras, dans la classe des vaches de deux ans.

"ROBINETTE" surpasse la championne beurrière antérieure, "LUMINA DE CAP ROUGE", la propriété de la Ferme Expérimentale de Cap Rouge, dont la production est de 7,848 livres de lait et 475 livres de gras.

La nouvelle championne détient également le record de production laitière, surpassant "MIGNONNE G", à M. Albani Sylvestre, de Clairvaux, dont la production est de 9,682 livres de lait et 444 livres de gras.

**La valeur d'une vache**

Combien un cultivateur peut-il se permettre de payer pour une vache et à combien peut-il évaluer ses meilleures productrices?

Dans l'Iowa, une étude attentive et suivie de 7,144 laitiers, a démontré que le profit moyen réalisé sur chaque vache dans l'année qu'a duré le concours variait de \$17. à \$191.

Les vaches qui ne produisent que 100 lbs. de gras dans l'année ne dépensent que \$35.87 pour leur nourriture, tandis que celles produisant 500 lbs. dépensent \$93.71.

Apparemment celles-ci coûtent plus cher, mais il ne faut pas oublier qu'elles rapportent beaucoup plus. Les profits augmentent avec le coût de production.

Les vaches produisant 300 lbs. de gras ont donné un profit de \$98. tandis que celles produisant 200 lbs. de gras n'ont rapporté que \$55.00.

Ceci prouve que certaines vaches ne sont pas cher à \$200. tandis que d'autres ne valent pas \$50. La bonne vache paiera deux fois plus que la vache pauvre pour chaque piastre dépensée.

Quand on considère la production totale d'une vache durant sa vie, une bonne peut valoir tout un troupeau de chétives.

Si vous ne pouvez vous procurer de vaches produisant 300 lbs. de gras et plus, au moins ne gardez pas de pensionnaires.

**NOS BREBIS**

*Un service à leur rendre*

On apprend des Etats-Unis qu'une fillette de 14 ans, ne pouvant obtenir de son papa la permission de se faire couper les cheveux à la garçonne, s'est flambé la tête avec une carabine. Les brebis à la queue longue et trop souvent crottée ne peuvent parler et demander à leur éleveur de leur couper cet appendice et l'on ne parle pas de pareil acte de désespoir chez la gent ovine, mais nos éleveurs devraient s'occuper d'écourter leurs bêtes sans y être sollicités. Il peut exister de rudes coquettes parmi les brebis.

—La vertu a un voile, le vice a un masque.

**La race chevaline**

Les poulains de un et deux ans requièrent une nourriture abondante pour développer leur taille et leur ossature. Il faut encourager le développement pendant la période de croissance afin qu'ils progressent normalement et en vue d'éviter le rachitisme. Il faut viser à obtenir un développement et un poids rationnels suivant la race élevée. Si on produisait un Belge ou un Percheron adulte de 1,400 livres, on ne pourrait se vanter d'avoir obtenu un succès. Le marché est aux chevaux de trait assez lourds. Utilisons donc des étalons appartenant aux races de trait et développons les poulains par une nourriture appropriée.

Il arrive souvent qu'un cheval qui travaille sur un chemin sec et dur ait le sabot sec et cassant. Dans un tel cas, il est urgent de faire des applications susceptibles d'empêcher la corne de se briser. La meilleure application à faire consiste dans le mélange suivant: 4 onces de créoline, 4 onces de goudron de pin, et 24 onces d'huile de lin crue. Le tout fait un très bon graissage dont les experts recommandent l'emploi. —*La Revue des Éleveurs.*

**Arrêtez cette démangeaison.**

Souffrez-vous après cette sensation douce et rafraichissante que vous ressentez lorsque la démangeaison est disparue. Alors faites l'essai de la prescription D. D. D. C'est un liquide qui lève et adoucit et qui donne un soulagement instantané, à la première application. Dès l'instant que ce liquide adoucissant rafraichissant touche la peau, la démangeaison disparaît. Elle disparaît absolument: la torture de cette cuisante démangeaison cesse.  
Prescription D. D. D. et savon D. D. D. en vente chez tous les pharmaciens.  
**D.D.D. Bouteille d'essai**  
D. D. D. Co 27 West Mill Ave., Toronto, Canada  
Envoyez-moi un flacon d'essai de D. D. D. C. inclus 10 Cents de Dollar pour frais d'emballage et de poste.  
Nom: .....  
Adresse: .....

Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez tout de suite une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme". C'est infailible.

**Livrets Gratifs** sur l'usage du  
**NITRATE de SOUDE**  
"La Merveille de la Croissance"  
Ils vous diront ce que le Nitrate de Soude a fait pour d'autres cultivateurs. Comment il fait pousser 16 minots de blé de plus par acre; 150 paniers de pêches de plus par acre; 140 douzaines de choux de plus par acre, etc.  
Ils vous diront comment employer cette "Merveille de la croissance"—le seul engrais qui donne aux plantes l'AZOTE (la nourriture dont elles ont le plus besoin) immédiatement après application.  
Si vous aimez à retirer du sol quelques minots de grain de surplus, quelques cents livres de foin de plus, quelques paniers de légumes et de fruits de plus par acre, ces livrets gratuits vous intéresseront certainement. Demandez-les, spécifiant la culture qui vous intéresse.  
The Chilean Nitrate Committee  
(B. Leslie Emalie Director)  
737 Reford Building, Toron'o 2

**UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON** (Curé de Vaumouss, France), possède le moyen radical de guérir: **DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES** et toutes les maladies chroniques réputées incurables.  
**AUCUN RÉGIME - - - - - RIEN QUE DES PLANTES**  
Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adresses:  
**LABORATOIRES BOTANIQUES ET MARINS**  
430, rue St-Pierre - - - - - Montréal.

**SOUFFLERINE**

Garantie pour la toux, le souffle du cheval. Les certificats que nous détenons attestent le vrai mérite de "Soufflerine". Ne négligez pas, écrivez de suite pour vous en procurer. Deux grandeurs seulement: 5 lbs \$4.80, 10 lbs \$9.00. Livré par la Poste, dat, Chèque, C.O.D.  
"MAINLABERT" boîte Postale, 1597. Montréal, Dept. A

\$\$\$  
PARTOUT  
des cultivateurs, des laitiers, des boulangers et autres, font de l'argent en nous expédiant toutes sortes de sacs vides. Vous pouvez en faire autant. Nous les payons les plus hauts prix, de plus les frais de transport. Écrivez et nous vous enverrons tous les détails et des étiquettes d'expéditions. Peu importe la quantité, grande ou petite. Écrivez de suite à  
**SENDEL & GORDON,**  
21, rue Duke, Montréal, Qué.

**RATS MUSQUÉS**  
On demande 50,000 PEAUX  
Plus hauts prix du marché.  
Envoyez sans délai à  
**DROLET FUR Co., Limit e**  
428, rue St-Paul Ouest,  
MONTREAL.  
**RENARDS ARGENTÉS**  
Nous offrons des renards vivants de race supérieure à des prix très avantageux.

**Le "Bulletin de la Ferme"**  
Rédaction et Administration  
111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
Imprimée par "Le Soleil Ltée."  
Téléphone, 2-4297. - - - - - Case Postale 129

Dépensez tous les jours un sou de moins que votre bénéfice de la journée et votre portefeuille commencera bientôt à s'enfler.

**L'ACTU**

**L'éta**

Un trop grand nombre de vaches possèdent des têtes, quelquefois parées de plumes, beaucoup sont trop chaudes, très plies de mauvaises odeurs, vivent six mois un tel milieu et qui ne vent pas une alimentation s'affaiblissent, produisent des produits malades, qui, la plupart du temps, sont pour le nombre, sont un milieu favorablement de la tuberculose d'en préserver les bêtes et elle s'y propage avec Le lait est l'aliment se donne aux enfants l'organisme est presque vis des maladies; il se donne aux personnes anémiques il est préparé est encore mes, un réduit obscur une atmosphère lourde gaz de la respiration, des matières excrétées s'accumulent, ou qui s'accumulent ou les murs: on ment le plus facile à nettoyer ou l'on ne détergent pas le pain, la viande produits nécessaires à maine.

L'étable, au contraire, traitée aussi bien, et est prére que la maison. M destruction ou le remodelage chose dispendieuse et recommencer une fois doit y mettre toute le soin possible, en n'avant la question d'hygiène, cubage, ventilation, é temps que la question bâtir trop grand pour rage qu'on a à loger), té est de première im la faciliter en employe planchers et crèches abreuvoirs.

L'arrangement de l'étable sur lequel il y a des d'opinion, proba chacun a à résoudre selon la main-d'œuvre, manière dont il fera la mentation, etc.

Une longue expérience ne pouvait trouver ni les animaux en deux ou le sens de la longueur dimensions les plus p à 35 pieds de large vaches et de 40 à 42 de vaches et une ran d'un mur. La dispos la plus employée: l' aisément; on voit plus et traire; il y a moins les vaches entrent à placer les colonnes en ne nuisent pas; et la l'ement tenue propre cher allant du centre drainage est plus ef manière que l'on pl dimension des mange varient jamais. Les pieds et 4 pouces à 2 largeur à l'intérieur stalle aura de 4 pieds et 9 pouces selon Les rigoles auront 2 avec 4 à 5 pouces de de la vache et 7 à 9 l'allée de nettoyage;



**L'ACTUALITE AUX CHAMPS**

**L'étable**

Un trop grand nombre de nos cultivateurs possèdent des étables mal éclairées, quelquefois pas du tout; mal ventilées, beaucoup sont froides; plusieurs sont trop chaudes, très humides et remplies de mauvaises odeurs. Les animaux vivant six mois de l'année dans un tel milieu et qui en plus n'y reçoivent pas une alimentation suffisante s'affaiblissent, produisent peu, et sont prédisposés aux maladies. Ces étables, qui, la plupart du temps, sont trop petites pour le nombre de têtes logées, sont un milieu favorable au développement de la tuberculose; il est difficile d'en préserver les bêtes qui y habitent et elle s'y propage avec rapidité.

Le lait est l'aliment le plus délicat; il se donne aux enfants en bas âge dont l'organisme est presque sans défense vis-à-vis des maladies; il se donne aux malades, aux personnes anémiques et la cuisine où il est préparé est encore, sur trop de fermes, un réduit obscur, étroit, où règne une atmosphère lourde, chargée des gaz de la respiration, et des émanations des matières excrétées que l'on laisse s'accumuler, ou qui s'imbibent dans le plancher ou les murs: on va chercher l'aliment le plus facile à contaminer dans un endroit où l'on ne déposerait certainement pas le pain, la viande ou les autres produits nécessaires à l'alimentation humaine.

L'étable, au contraire, devrait être construite aussi bien, et être tenue aussi propre que la maison. Mais comme la construction ou le remodelage d'une étable est chose dispendieuse et qu'on ne doit pas recommencer une fois l'ouvrage fait, on doit y mettre toute la réflexion et tout le soin possible, en mettant d'abord en avant la question d'hygiène, (orientation, cubage, ventilation, éclairage,) en même temps que la question d'économie, (ne pas bâtir trop grand pour le bétail ou le fourrage qu'on a à loger), et comme la propreté est de première importance, on devra la faciliter en employant le ciment pour planchers et crèches et l'acier pour les abreuvoirs.

L'arrangement de l'intérieur est le problème sur lequel il y a le plus de divergences d'opinion, probablement parce que chacun a à résoudre un cas particulier selon la main-d'œuvre qu'il possède, la manière dont il fera le nettoyage et l'alimentation, etc.

Une longue expérience a prouvé qu'on ne pouvait trouver mieux que de placer les animaux en deux ou trois rangées dans le sens de la longueur de la bâtisse. Les dimensions les plus pratiques sont de 32 à 35 pieds de large pour 2 rangées de vaches et de 40 à 42 pieds pour 2 rangées de vaches et une rangée de loges le long d'un mur. La disposition tête à tête est la plus employée: l'alimentation se fait aisément; on voit plus clair pour nettoyer et traire; il y a moins de confusion quand les vaches entrent ou sortent; on peut placer les colonnes entre les cous où elles ne nuisent pas; et la bâtisse sera plus facilement tenue propre: les pentes du plancher allant du centre vers les bords, le drainage est plus efficace. De quelque manière que l'on place les animaux, les dimensions des mangeoires, rigoles, etc. ne varient jamais. Les mangeoires auront 2 pieds et 4 pouces à 2 pieds et 8 pouces de largeur à l'intérieur; la longueur de la stalle aura de 4 pieds et 4 pouces à 4 pieds et 9 pouces selon la taille des bêtes. Les rigoles auront 20 pouces de largeur avec 4 à 5 pouces de profondeur du côté de la vache et 7 à 9 pouces du côté de l'allée de nettoyage; cette allée et la stalle

auront environ 1 pouce de pente vers la rigole.

La hauteur du plafond ne devrait pas dépasser 8 pieds à cause de notre climat rigoureux.

Les murs seront à 3 lambris dont au moins 2 emboutés, séparés par 2 espaces d'air de quelques pouces et rendus plus étanches encore par un ou deux bons papiers. Ces murs chauds et secs faciliteront la ventilation. On devrait mettre 4 pieds de vitre par tête pour les fenêtres.

Il est toujours préférable de poser un plafond sous les solives.

La ventilation se fera au moyen de prises d'air en forme de "U" au bas des murs et par une ou des cheminées de sortie dans le plafond et allant jusqu'au dessus du toit.

Il faut 8 pouces carrés de prises d'air par tête et 16 pouces pour les cheminées qui, pour bien fonctionner, devront avoir au moins 18 pouces par 18 pouces; ainsi une prise d'air de 5x6 pouces suffira pour

4 têtes et une cheminée de 18 x 18 pouces ventiler une bâtisse contenant 20 têtes. Ces cheminées devront être à doubles parois séparées par un papier et un espace d'air, sans cela elles ne fonctionneront pas et dégoutteront dans la bâtisse.

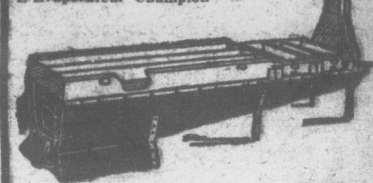
L'expérience a prouvé que ces améliorations, quand elles sont bien faites et que les travaux sont bien conduits, ne coûtent pas plus cher, parce que la bâtisse dure plus longtemps et coûte moins cher d'entretien, sans parler des conditions hygiéniques qu'elles procurent aux animaux et du contentement qu'en retire le cultivateur.

Paul-Henri Chaput.

**JOLIE POUPEE GRATIS**  
ET BAGUE ETINCELANTE  
LANTÉ  
Charmante poupée avec cheveux ondulés. Les yeux ouverts et fermés; nez, joues, et têtes mobiles. Robe, bonnet, chaussures et bas s'élevant. Aussi une magnifique bague étincelante. Grâce en retour de la vente de 20 gravures artistiques à 10c chacune.  
Faites-en demander immédiatement à  
**BLUINE MFG. CO.**  
1629 rue St-H., Concord Jet. Mass.

**Allez dans n'importe quelle érablière**

et vous verrez infailliblement que l'Évaporateur Champion Grimm est en usage partout. Depuis des années, il est à l'ouvrage et a rapporté des millions de dollars aux fabricants de sucre d'érable. Dans beaucoup de ces cas, la production du sirop et du sucre se résumait à peu de chose.

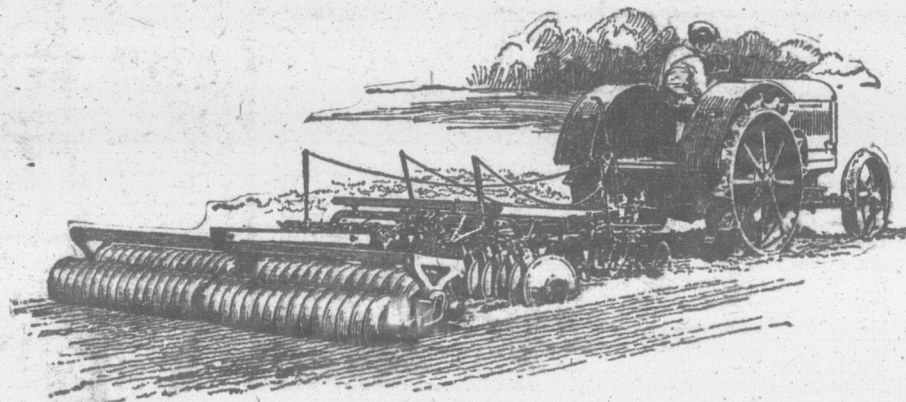


GRIMM

a révolutionné cette industrie en convertissant les pertes en de jolis profits. L'industrie sucrière au Canada est très lucrative. Si vous n'avez pas d'évaporateur dans votre érablière, c'est le temps aujourd'hui de donner votre commande pour être prêt à temps au printemps.

**GRIMM MANUFACTURING CO.**  
60, rue Wellington, Montréal

La fileuse vigilante ne manque jamais de linge.



**Les NOUVEAUX DISQUES traités à chaud dans les HERSES A DISQUES McCORMICK-DEERING conservent leur tranchant, dans n'importe quel sol.**

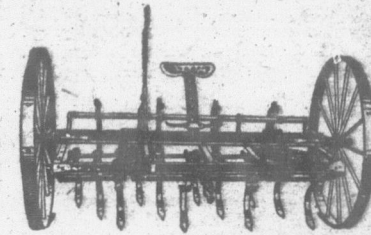
LA Compagnie Harvester a toujours mis un acier à tranchant durable dans les disques McCormick-Deering et tous ceux qui les emploient en bénéficient conformément. Maintenant par suite d'une expérimentation très soignée les constructeurs ont trouvé moyen d'augmenter l'efficacité des disques par un traitement à la chaleur, qui dureit et trempe l'acier.

Les nouveaux disques McCormick-Deering—traités à chaud—sont mieux préparés pour résister à l'effort qui résulte d'un labour fait plus vite dit à l'usage des tracteurs. Ils sont particulièrement aptes à conserver leur tranchant, même lorsqu'ils doivent couper ou cultiver le sol le plus dur, le plus rocailleux.

Les disques dans la herse à tracteur ou à chevaux sont soumis à un dur travail. Le disque traité à chaud, dans votre herse McCormick-Deering signifiera moins d'aiguillage—plus longue durée—meilleur travail avec moins de pouvoir.

Améliorez votre terrain, prolongez la vie de votre outillage, incorporez la semence de 1927 dans un sol mieux préparé au temps voulu, en employant les machines de la ligne entièrement moderne et complète, McCormick-Deering—La ligne comprend les herse, à chevaux ou à tracteurs, herse à dents ou à ressorts, cultivateurs pour les champs et le verger, houes rotatives et l'enfouisseur Dunham. Tous sont vendus par les agents de McCormick-Deering.

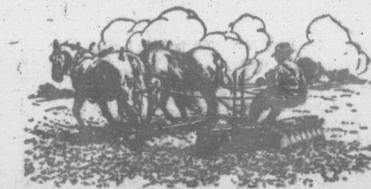
INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY  
of Canada Ltd.  
HAMILTON CANADA



Cultivateur pour les champs



Herse à ressort



Herse à disques

**Machine pour préparation du sol McCormick-Deering**

17

17

17

**LERINE**

Garantie pour la Gourme, la Toux, le Souffle du cheval. Les certificats que nous détenons attestent le vrai mérite de "Soufflerine". Ne négligez pas, écrivez de suite pour vous en procurer. Deux grandeurs seulement: 5 lbs \$4.80, 10 lbs \$8.00, transport payé. Man-

Boîte Postale, 1597, Dept. A

\$\$\$

**TOUT**

ra, des laitiers, et autres, font nous expédiant de sacs vides, en faire autant, ne les plus haute rais de transport, vous enverrons et des étiquettes. Peu important, grande ou pes de suite à GORDON, Montréal, Qué.

\$\$\$

**SQUÉS**

50,000 PEAUX u marché. ins délai à Co., Limit e Paul Ouest, REAL.

**GENTÉS**

es renards vivants re à des prix très

**de la Ferme"**

Administration agne, (Edifice Morin) etin de la Ferme" Ltd. Le Soleil Ltd. Case Postale 129

es jours un sou de bénéfice de la journée e commencera bien-

**l'usage du UDE**



he Committee alle Director) iding, Toron'o 2

de Vaumois, France), DIABÈTE, DIE, ESTO- HES et toutes ables.

E DES PLANTES is ou anglais, ez

ET MARINS Montréal

**LE CHEZ-NOUS du MARAICHER**

**Les Couches-chaudes (Suite)**

**Aération, protection et arrosage**

Les couches-chaudes étant semées, il s'agit d'en assurer la surveillance et l'entretien. Au début, il faut apporter une attention toute particulière à la levée des semis. A cette époque, un coup de soleil peut tout brûler dans l'espace de quelques minutes, au contraire, un refroidissement trop brusque peut nuire considérablement à la végétation et peut même faire périr les jeunes plantes, mais ce sont surtout le manque d'aération et l'excès d'humidité qui causent le plus d'insuccès dans la culture en couches-chaudes.

Pendant la nuit, l'humidité s'accumule, l'air de la couche devient vicié et si l'aération manque ou est insuffisante, les maladies cryptogamiques se développent promptement et les plants périssent.

Ce n'est donc que par une surveillance continue que l'on peut compter obtenir un véritable succès. C'est pourquoi aussi, nous voyons chez les jardiniers, les couches-chaudes placées sous la surveillance d'hommes expérimentés.

Le matin, ces hommes voient à ce que les châssis ne soient pas trop humides, au besoin ils les retourneront, ils pourront même les essuyer pour enlever l'excès d'humidité qui, en tombant goutte à goutte sur les jeunes plants, peut les détruire. Si le soleil commence à rayonner, ils donneront un peu d'air, une heure ou deux après ils en donneront un peu plus. Si le temps est très chaud, ils répandront un peu de paille ou de terre sèche sur le châssis; de cette façon, les semis se trouveront préservés de la chaleur intense et ne brûleront

pas. Au contraire, si le temps se refroidit, on enlève la paille ou la terre, on donne un peu moins d'air, et au fur et à mesure que la température baisse ou que le soleil décline, on ferme les châssis progressivement. Tout ce travail repose sur l'expérience, sur le jugement du jardinier, et nous ne pouvons faire mieux que de donner des indications générales, mais quel'es que soient les cultures et la température, il faut éviter d'avoir de l'air vicié dans les couches, il est toujours plus nuisible qu'utile. L'air par lui-même, surtout par les temps froids et humides, ne doit être donné qu'avec précaution et progressivement.

(Suite à la page 205)

**Maximum de profits**

Aux jardins, aux champs, à l'étable, à la basse-cour en lisant "LA PROSPERITE A LA CAMPAGNE" 16ème année, 36 pages, gros tirage en France qui indique les procédés les plus rationnels. Envoyez \$1.00 pour un abonnement un an, à M. Lemaire directeur, 113 Blvd Magenta, Paris, France, qui vous remboursera cette somme par l'envoi gratis de 6 paquets de graines fleurs sur choix.

**Si vous voulez que votre CRÈME**

vous rapporte pour sa pleine valeur, et qu'elle vous soit payée toujours

**LE PLUS HAUT PRIX DU MARCHÉ**

expédiez-la immédiatement à

**BROOKSIDE DAIRY, Ltd.**  
Chemin St-Louis Québec

Qui est une de nos affiliations, entièrement sous notre contrôle.

**J. B. RENAUD & CIE., Inc.**  
Québec

Remises faites 2 fois par mois: Chèques payables au pair.

**RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS**

LE 10 MARS 1927.

**MONTREAL.**

Marché de pommes de terre, languissant.

des oignons, plus faible.

Marché de pommes, soutenu.

La demande pour les légumes est bonne.

Arrivages considérables.

Pommes de terre du N.-B. blanches, 80 lbs. Canada "A".....	\$1.25 à 1.35
Oignons rouges, échantillon, 70 lbs.....	2.50
Pommes de terre de Québec, blanches, 80 lbs. Canada "A".....	1.10 à 1.20
Oignons rouges, d'Ontario, régulier, qt.....	3.00 à 3.25
Oignons jaunes, échantillon, qt.....	2.50 à 3.00
Pommes de C. B. McIntosh, caisse, très belles.....	3.25 à 3.50

**Importés:**

Oignons rouges, régulier, qt.....	3.00 à 3.25
Epinards, caisse, beaux.....	4.00 à 4.25
Laitue Iceberg, cageot.....	3.50 à 4.00
Epinards, panier.....	1.75 à 2.00
Carottes, nouveau panier.....	2.00 à 2.25
Betteraves, panier.....	2.00 à 2.25
Céleri de Floride, cageot.....	3.50 à 4.00
Céleri de Californie, cageot.....	8.00 à 8.50
Tomates, panier.....	2.50 à 3.00
Choux, nouveau cageot de 90 à 100 lbs.....	3.50 à 4.00
Choux-fleurs, cageot.....	3.00 à 3.25
Asperges, paquet d'une douz. de 2 lbs.....	13.00 à 15.00

**Prix d'encan:**

Pommes de C. B. McIntosh, caisse, très belles.....	2.60 à 2.85
Oignons rouges, importés, régulier, qt.....	3.00 à 3.05
Oignons jaunes importés, régulier, qt.....	1.25 à 1.35
Choux, baril.....	2.00
Céleri, cageot.....	2.75 à 3.00
Pommes McIntosh, baril No 1.....	7.00 à 7.50

**Arrivages de wagons du 3 au 9 inclusivement:**

N.-E. 2 de pommes,  
N.-B. 2 de pommes de terre,  
Québec, 30 de pommes de terre,  
Ont. 15 de pommes, 2 d'oignons.

**Importés:**

1 d'oignons, 2 d'épinards, 1 de pois, 1 de patates sucrées, 1 de choux-fleurs, 5 de laitue, 1 de choux, 13 de céleri, 15 de pommes, 9 de tomates, 3 de légumes mélangés, 33 d'oranges, 34 de bananes, 6 de citrons, 1 de pamplemousses.

**Québec.**

Commerce passable.

Marché de pommes de terre se maintient languissant.

Pommes de terre, blanches, qt. "Canada "A".....	1.30
Pommes de terre, rouges qt. Canada "A".....	1.20
Choux, vieux stock, sac de 70 lbs.....	1.10
Carottes, sac de 70 lbs.....	1.30
Laitue, douz.....	0.75
Oignons rouges, d'Ont., régulier, qt.....	\$4.25 à 4.50
Oignons jaunes, échantillon, qt.....	3.50 à 3.75

**Importés:**

Tomates mexicaines, panier.....	3.50
Céleri de Floride, cageot.....	4.25 à 4.50
Choux, nouveau cageot.....	4.00 à 4.25
Choux-fleurs, cageot.....	4.00
Patates sucrées, panier.....	3.50
Nouvelles carottes, panier d'un boisseau.....	3.50
Epinards, panier d'un boisseau.....	2.50
Laitue, Iceberg, cageot.....	4.00
Oignons espagnols, cageot de choix.....	5.25
Oignons espagnols demi-cageot.....	5.25
Ananas, cageot.....	7.00

**Arrivages de wagons du 3 au 9 inclusivement:**

**Importés:**

1 de tomates, 1 de pommes, 2 de bananes, 1 d'oranges, 1 de fruits mélangés.

J. H. L.

**THÉ - CAFÉ - ÉPICES**

Qualité supérieure

**V. CHARTRAND & CIE**

15 Place Jacques-Cartier

Commandes par maille MONTREAL

TEL. MAIN 3264

**DEMETRIUS BARIL, B.S., L.L.B.**

AVOCAT

Chambre 702

EDIFICE VERSAILLES

90 St-Jacques MONTREAL

**UTILITE DU CIMENT POUR LE CULTIVATEUR**

**GRATUIT CE LIVRE**

Vaut aisément \$1.00

Demandez-le gratuitement

Postez le coupon aujourd'hui et obtenez votre exemplaire du Livre "L'Utilité du Ciment pour le Cultivateur." Vous y apprendrez comment faire des constructions permanentes en béton à l'épreuve de la vermine et du feu, qui supprimeront les coûteuses réparations et vous aideront à économiser de l'argent. Il vaut aisément un dollar, mais nous vous l'enverrons pour rien.

Des planchers d'écuries et fondations en béton, les approches des granges, la laiterie, le poulailler, le caveau à légumes, la fosse à fumier et une foule d'autres commodités — vous pouvez les construire à votre choix en suivant les plans et les instructions simples et faciles de ce livre.

Ecrivez pour ce livre gratuit et construisez sur votre ferme le genre d'améliorations que d'autres fermiers ont trouvé si profitables.

**Canada Cement Company Limited**  
1176 Edifice Canada Cement  
Carré Phillips, Montréal

Bureaux des Ventes:  
Montréal Toronto, Winnipeg Calgary

**Canada Cement Company Limited**  
1176 Edifice Canada Cement Company,  
Montréal.

Envoyez-moi gratuitement votre livre.

(Nom) \_\_\_\_\_

(Adresse) \_\_\_\_\_

**LE BETON CANADA CIMENT EST PERMANENT**

**LE BULLETIN DU CHEZ-NOUS**

**Les Couches**

(Suite de la p...)

Pendant la nuit, au dinier doit préserver le froid. Le soir, i moins, suivant la tem tériaux de protection là encore, c'est l'expé l'important est d'avoir à placer et à enlever et leur marché possible. saison, ce sont les p construits de la grand qui sont le plus prat de jardiniers employe trôle qui a été passé :

**MONTRE mont la tige et**

Montre a la tige, tige mps, boit l'ague. Les la vente de 10 nous chac

**BLUINE MFG.**  
5026 rue Mill, Concord J

**Essai de 3 Grat**

Nous exp **FRAIS PAYES**

Aucune obligati à acheter, mais vous le faites, l termes les pli faciles seront arrangés. Garantie pour dix ans.

Agents requis oi ne sommes pas rej Swedisti Separa Lim 36a, rue Notre Mon

**Vik**

**En vue d**

Au point de v du lait que pendar avec du bon lait du beurre de toute même avec les meil les fabriques ne ré Quant aux ré sont loin d'être sat Nous constatons c de No 1, alors que l non pasteurisé 53. No 1. Pour le fron pour toute la Prov Est-ce que le classes ne serait pa parce qu'il n'y a r laitiers. Je ne che obtenus par les fa fromage que nous Avoir des fa n'est pas tout. I reçoivent du bon nombre de fabriq une suffirait, les f tenir ces fabriqu moins difficiles da

**Les Couches-chaudes**

(Suite de la page 204)

Pendant la nuit, au contraire, le jardinier doit préserver ses couches contre le froid. Le soir, il les couvre plus ou moins, suivant la température. Les matériaux de protection sont nombreux, là encore, c'est l'expérience qui guide, l'important est d'avoir un matériel facile à placer et à enlever et qui coûte le meilleur marché possible. Au début de la saison, ce sont les panneaux de bois construits de la grandeur d'un châssis qui sont le plus pratiques. Beaucoup de jardiniers emploient aussi le foin de trèfle qui a été passé au moulin pour en

extraire la graine. Ce foin peut être employé seul ou servir à recouvrir les panneaux par les grands froids. Quelques-uns font des couvertures avec des vieux sacs, mais ce procédé n'est guère recommandable. Il en est de même des paillassons qui, cependant, sont très employés en Europe. Ici, avec le froid et la neige, ils ne durent pas et donnent une protection insuffisante.

Chaque matin, les couches-chaudes sont découvertes à bonne heure, si le temps est beau; au contraire, elles peuvent être couvertes longtemps si la température reste froide.

Il faut aussi surveiller la chaleur extérieure de la couche, qui ne doit jamais être exagérée, 65 à 70 degrés sont un maximum qu'il ne faut jamais dépasser, car on risque d'avoir des plantes étiolées sans force et sans soutien.

Si la chaleur est la base de la réussite en culture de primeurs, nous considérons qu'il ne faut point l'exagérer bien au contraire, et on obtiendra toujours de bons résultats, en donnant à la couche-chaude une chaleur régulière qui permettra de partir les plants lentement et progressivement. De cette façon, il est facile d'obtenir des plants dont le développement n'a rien d'exagéré, et nous évitons dans une large mesure la plupart des insuccès occasionnés par les excès de température.

Au début de la saison, les arrosages doivent être modérés et même nuls par les temps brumeux ou pluvieux. Au contraire, lorsque le soleil prend de la force et que l'aération est prolongée, il faut arroser plus souvent et plus copieusement. L'eau ne doit pas être trop froide, car elle saisiirait les tissus délicats des jeunes plantes et elle peut leur être tout-à-fait nuisible.

Il faut aussi éviter de faire les arrosages le soir, car pendant la nuit l'humidité se condense et nuit considérablement aux semis ou plantations. Il y a encore là une question de discernement qui est vite acquise par l'expérience et la pratique.

G. Billault,

Secrétaire-correspondant de la Société des Jardiniers-Maraîchers.

**MONTRE montable par la tige et bague GRATIS**



Montre américaine, montable par la tige, tige ajustée, tenant bien le temps, boîtier bien poli et joli. Jolie tige. Les deux gratuits en retour de la vente de 30 gravures artistiques, 10 sous chacune.

BLUINE MFG. CO.  
5026 rue Mill, Concord Jct., Mass.

**Essai de 30 Jours Gratuit**

Nous expédierons

**FRAIS PAYES**

Aucune obligation à acheter, mais si vous le faites, les termes les plus faciles seront arrangés. Garantie pour dix ans.

Agents requis où nous ne sommes pas représentés. **SWEDISH SEPARATOR COMPANY, Limited**  
36a, rue Notre-Dame Ouest, Montréal

**VIKING**

**En vue de l'amélioration de la qualité de nos produits laitiers**

(Suite de la Page 200)

Au point de vue affaires, c'est une erreur économique que de ne produire du lait que pendant 6 ou 7 mois de l'année. Avec les soins voulus, c'est-à-dire avec du bon lait ou de la bonne crème, rien n'empêche de fabriquer en hiver du beurre de toute première qualité. Ce serait cependant une erreur de croire, même avec les meilleurs soins, qu'il soit possible de faire de bons produits lorsque les fabriques ne reçoivent le lait ou la crème qu'une fois par semaine.

Quant aux résultats de la classification des produits pour l'année 1925, ils sont loin d'être satisfaisants si nous les comparons aux moyennes de la Province. Nous constatons que le comté de Nicolet a pour son beurre pasteurisé 81.7% de No 1, alors que la moyenne pour toute la Province était de 88.6%; pour le beurre non pasteurisé 53.9%, tandis que la moyenne de la Province était de 65.9% de No 1. Pour le fromage le comté de Nicolet a obtenu 65.7% de No 1 et la moyenne pour toute la Province a été de 74.1%.

Est-ce que le fort pourcentage des fabriques de deuxième et de troisième classes ne serait pas la cause des mauvais résultats obtenus? Nous le croyons, parce qu'il n'y a rien autre chose qui s'oppose à la fabrication de bons produits laitiers. Je ne chercherai ailleurs la preuve de cet avancé que dans les résultats obtenus par les fabricants dans différents concours et la qualité du beurre et du fromage que nous avons eu l'occasion d'examiner alors était sans reproches.

Avoir des fabricants compétents c'est une chose indispensable, mais ce n'est pas tout. Il faut de plus que les fabriques soient bien outillées et qu'elles reçoivent du bon lait. Nous voyons un obstacle à l'amélioration dans le grand nombre de fabriques qu'il y a dans ce comté. Lorsqu'il y a deux fabriques là où une suffirait, les fabricants n'ont généralement pas assez de revenus pour entretenir ces fabriques convenablement; de plus, la concurrence les force à être moins difficiles dans la réception du lait ou de la crème.

ÉLIE BOURBEAU,

Inspecteur général des beurrieres et fromageries

**Rien ne peut remplacer les lunettes quand elles sont nécessaires**



**VOS YEUX**

Sont-ils fatigués, malades ou défectueux? Si oui, demandez notre questionnaire sur la vue. Adressez.

Monture corne et or ou toute en corne. Verre torique bombé \$3.50 C.O.D. (Satisfaction garantie)

La Cie de Lunetteries de Québec, 153, 5ème Rue, Québec.  
A.-E. DIONNE, gérant-importateur.

**VIOLON**



**GRATIS**

Magnifique violon de large dimension au son clair avec clefs, touche, porte-cordes, archet, jeu de cordes et boîte de résine, livre d'instruction gratis. En vendant 30 jolies gravures artistiques à 10c chacune. Ecrivez pour en avoir dès aujourd'hui. Buine Mfg Co., 5024 Rue Mill, Concord Jct., Mass U. S. A.

Lisez le Bulletin de la Ferme

**1 an pour payer après 30 jours d'essai**

Mallez le Coupon

procurez-vous notre offre libérale sensationnelle

Voyez par vous-même toutes les merveilles du type moderne de la Nouvelle Ecrémeuse American. Des cultivateurs expérimentés disent que c'est celle qui est la plus douce à tourner, qui écrème le plus parfaitement, et la plus commode qu'ils aient encore vue. Quotidiennement des lettres nous arrivent en grand nombre, relatant des records d'écrémage, plus forte épreuve de crème, augmentations de profits étonnantes, et épargnes de travail considérable.

**Grandement améliorée en tous points Insurpassée—Coûte meilleur marché**

Le nouveau mode d'engrenage dans la nouvelle Ecrémeuse American Model L. S. n'a que deux points de contact, ce qui élimine l'usure, faisant durer l'écrémeuse plus longtemps, et la faisant tourner deux fois plus facilement. Engrenages complètement renfermés, les saletés ne peuvent s'y introduire. L'indicateur de vitesse assure l'uniformité du produit et un écrémage parfait. Le support de chaudière ajustable permet l'emploi de n'importe quelle chaudière. Les disques sont à l'épreuve de la rouille et interchangeables l'un et l'autre. Le nouveau bol se nettoyant aisément et promptement constitue une merveille au point de vue propre. Réservoir au lait d'ample capacité à la hauteur de la ceinture. Robinets ajustables et manivelle placée à une hauteur convenable. Toute pièce fabriquée des meilleurs matériaux que l'argent puisse procurer.

**LA NOUVELLE ÉCRÉMEUSE American**

A grandeur égale, la nouvelle Ecrémeuse American, coûte plus cher de fabrication que tout autre centrifuge au monde, quoique cela, son prix est étonnamment bas. Une forte production et la vente directe au cultivateur rendent possible la vente de l'Ecrémeuse American.

Par versements mensuels de \$2.20  
suelis aussi bas que

Notre offre est des plus libérales. Vous obtenez pleine valeur absolue pour chaque sous de votre argent. Des clients ont épargné de \$60.00 à \$100.00 par l'achat d'une "American".

Prix de la Manufacture aussi bas que

**\$24.95**

La nouvelle Ecrémeuse "American" améliorée est reconnue, comme la plus douce à tourner, la plus compacte, la plus facile à nettoyer, et la meilleure qui soit fabriquée. Les prix au Canada sont les mêmes qu'aux Etats-Unis. Expédites de centres commodes au Dominion.

L'American doit donner satisfaction. Où nous vous satisférons.

Fabriquée en sept grandeurs, capacité de 550 lbs, jusqu'au petit centrifuge pour une seule vache. Toute grandeur expédite pour essai gratuit de 30 jours, appuyé par notre garantie que l'écrémeuse doit donner satisfaction ou nous vous satisférons. A moins d'être absolument convaincus que l'American soutiendra notre garantie, nous n'oserions jamais faire une offre aussi hasardeuse...

GRATIS—Notre joli catalogue illustré

Dit tout au sujet de la Nouvelle "American", ses nombreuses améliorations, notre garantie de satisfaction; nos bas prix sensationnels; notre système de paiements étonnant, et sur notre offre extraordinairement libérale. Adressez ce coupon aujourd'hui, pour recevoir ce magnifique gros catalogue de 40 pages, illustré.

**AMERICAN SEPARATOR CO.**

Boîte 129-P, Bridgeburg, Ont.

Les expéditions faites promptement de différentes villes du Dominion

Etabli en 1894

**ADRESSEZ CE COUPON**  
AMERICAN SEPARATOR CO.  
Boîte 129-P, Bridgeburg, Ont.  
Envoyez-moi votre nouveau catalogue illustré de 40 pages. Gratuit.

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ecrire Nom et Adresse



FRET PAYÉ  
ALLER ET  
TOUR ET  
RETOURNÉE.

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### Résultat du concours littéraire ouvert aux élèves-fermiers et jardiniers de la section française, pour le mois de février

Ceux qui vivent à la campagne connaissent ce que c'est que l'horizon, la verdure des champs et savent aussi ce que c'est qu'une demeure qui reçoit la lumière du soleil par tous les côtés. Il y a sans doute en ville bien de belles résidences, mais elles n'appartiennent pas à la classe pauvre qui ne peut pas non plus s'y trouver un logement. Si nous nous occupons de la plupart des demeures habitées par les pauvres gens, nous y voyons bien rarement des logis où le soleil est libre d'entrer. A Québec, il n'est pas rare d'en voir où le soleil n'entre jamais ou à peu près. Cela existe surtout au rez-de-chaussée des maisons situées sur les rues étroites. Cela n'empêche que l'on vous demandera quinze, vingt, ou vingt-cinq dollars par mois pour faire au propriétaire l'honneur d'être chez lui et pour l'aider à payer ses taxes! Il n'y a rien de surprenant si dans de telles conditions la santé des parents et des enfants n'est pas toujours florissante et si l'on voit en ville tant de visages blêmes.

Mais si laissant de côté cette question hygiénique, nous en venons à parler simplement de confort, nous verrons que les citadins ne sont pas beaucoup mieux partagés. Vous verrez bien dans nos maisons de ville certaines commodités que l'usage a généralisé et dont nous ne pouvons plus nous passer, comme l'eau courante, les égouts, le gaz et

l'électricité. Ce que vous verrez plus rarement, c'est une bonne cave permettant de conserver des provisions, un grenier pour remiser les choses dont on se sert rarement et un hangar pour divers usages. Il n'est pas rare de voir l'une de ces choses isolées, mais ce qui est difficile, c'est de les voir réunies.

Quant aux parterres ou cours pour faire jouer les enfants, c'est une affaire de luxe qui devient de plus en plus rare. Dans les quartiers populeux, on utilise jalousement le terrain et si vous voulez faire jouer vos jeunes, il faudra les envoyer dans les rues ou bien les conduire au loin de la demeure. Dans le premier cas, ils sont exposés à bien des dangers et dans l'autre, le trouble occasionné pour la toilette obligée rend ces promenades fort rares. En ville, il faut qu'un enfant soit en toilette pour sortir dans la rue; cela s'entend naturellement de ceux qui ne peuvent s'habiller eux-mêmes, les autres enfreignant facilement la consigne.

Ceux qui n'ont jamais connu mieux ne souffrent pas de ces choses qui font l'ennui des anciens campagnards; mais ces derniers se rendent parfois compte une fois de plus qu'ils ont commis une erreur en venant s'installer en ville pour y vivre lorsqu'ils regrettent toutes ces petites choses qu'ils ont perdues.

André Lesage.

## L'Agriculture à l'École

OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

### La maison de ville

#### Première SECTION (candidats de 11 ans et plus)

1er prix: Mlle Donat Létourneau, couvent de N.-D. Ste-Famille, I. O. Montmorency. Primes: "Causerie sur l'Hygiène" par le Dr Palardy, "Pour la Terre et le Foyer" par M. A. Désilets.

2ème Prix.—M. Bertrand Francoeur, (13 ans) St-Hilaire de Dorcet, Frontenac. Primes: "Pour restes chez-nous" M. l'abbé Bilodeau; "Vieilles choses, vieilles gens" M. Geo. Bouchard, "Premières Semences" M. Geo. Bouchard.

3ème prix.—Mlle Marcelle Turcotte, (15 ans) Couvent de Cong. N.-D. Ste-Famille, I. O. Montmorency. Prime: "Causerie sur l'Hygiène" par le Dr Palardy. Mentions honorables.—Mlle Alice Francoeur (12 ans), Mlle Edith Francoeur, inst., St-Hilaire de Dorcet, Frontenac. Prime: "Pour la Terre et le Foyer" par M. A. Désilets. Mlle Yvonne Simard, pensionnat de Ville-Marie, Témiscamingue. Prime: "Pour la Terre et le Foyer" par M. A. Désilets.

#### DEUXIÈME SECTION (Candidats de 8 à 11 ans)

1er prix: Mlle Germaine Paré, s-d Mlle Cécile Lalonde, inst. St-Victor-Beauce. Prime: "Vieilles choses, vieilles gens" par M. Geo. Bouchard.

2ème Prix.—M. Léopold Bélanger, (11 ans) s-d Mlle Armande Blanchette, École No 7, St-Jean-Port-Joli, L'Islet. Prime "Premières Semences" par Geo. Bouchard.

**COUPONS D'ETOFFE**

Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes pour dames et demoiselles, blouses, jupes, aussi coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquets de grosse valeur à \$1., \$2., \$3. et \$5 francs.

**LE MAGASIN DES COUPONS,**  
130, New-Glasgow, Qué.

#### Résultat du concours littéraire de février

Sujet intéressant et varié: "Veillée de famille, corvée, travail des champs, etc".

Vu la variété des sujets, nous nous sommes contentés de considérer pour ce concours, les réponses sur les corvées et travaux des champs.

Nous ferons d'autres concours sur les autres sujets et nous jugerons les copies reçues déjà.

D'après les trois meilleures copies ici publiées, vous jugerez du genre requis. L'originalité et l'esprit d'observation: voilà les qualités qui ont conquis la palme aux concurrents. Toutefois, nous constatons que certains, le diable ou je ne sais trop qui les poussant, taillèrent dans la littérature d'autrui de larges morceaux par trop cousus avec du fil blanc. La tentation était forte pour ce concours, car on a tant écrit déjà sur ces sujets demandés.

C'est très bien de s'y inspirer, de retenir quelques mots qui font image. Il n'y a rien de nouveau sous le soleil, mais comme "le style c'est l'homme" on ne l'emprunte pas aux autres toujours impunément. Plagier, copier des phrases, des récits entiers, c'est voler l'expression de la pensée des autres. C'est très mal, car il n'y a rien de plus personnel et qui ne demande plus d'efforts méritoires que de bien

# LE THÉ "SALADA"

en paquets seulement—jamais en vrac.

rendre ses idées. Vous voulez citer la pensée d'un autre de façon à orner votre propre littérature; ayez l'honneur et la décence de reconnaître que ce n'est pas à vous en employant des guillemets (comme nous venons de le faire). Les guillemets dans la ponctuation sont exprès pour cela. Donc, lisez beaucoup, observez davantage, profitez de tout mais ne copiez pas; c'est un vol pur et simple.

Dorénavant, quand nous aurons des preuves que quelques-uns d'entre vous se livrent à ce vilain procédé, nous les effacerons tout simplement de nos concours, non seulement de celui dans lequel ils ont plagié, mais des autres à venir.

Nous mettons de côté aussi les copies où l'aide extérieur paraît trop assidu. Que vos parents, vos institutrices vous donnent des idées, un plan à développer; c'est très bien, et je vous conseille de le leur demander, c'est ainsi que vous apprendrez à écrire. Mais que des enfants de 8 et 11 ans emploient sans faute des verbes difficiles et à des imparfaits du subjonctif: c'est un peu fort.

Donc, formons nos jeunes à la probité en tout, c'est leur rendre service pour l'avenir. Parents et institutrices, nous comptons sur votre concours vigilant, car il nous est impossible de faire enquête dans les cas douteux: à vous de nous aider. Les jeunes qui vraiment font leur possible, ont droit à la justice et ceux qui copient gagneront encore des prix, car nous ne pouvons toujours contrôler leur travail, mais qu'ils pensent que ces prix, ils ne les ont pas gagnés, et que c'est par le fruit de leur

Bon pour les enfants. "A l'occasion je donne, soir et matin à mes enfants, une petite dose de Novoro du Dr Pierre, parce que cela les maintient en bonne santé", écrit Mme Louise Charest de Canna, Vt. "Mon petit garçon de neuf ans souffrait toujours de constipation, était pâle et très maigre. Notre médecin de famille ne pouvait rien faire pour lui. Depuis qu'il prend régulièrement du Novoro du Dr Pierre, il est un tout autre enfant. Ses intestins fonctionnent régulièrement, sa digestion est bonne, il a une bonne mine et va parfaitement bien". Ce remède végétal bien connu, est devenu le médecin de famille dans des milliers de foyers sur la terre. On ne peut pas l'obtenir chez les pharmaciens. Des agents spéciaux le fournissent directement du laboratoire du Dr Peter Fahrey & Sons Co., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

#### GRATIS

Boîte de coutellerie bache viande, montre, parure de cou, rideaux, tapis de table, clipper et nombreux articles indispensables donnés gratis à ceux qui vendront nos graines de jardin. Demandez 50 paquets de graines et notre circulaire.

L'Union des jardiniers, C. P. 48, Bureau Guay, Lévis.



travail et non par celui des autres, qu'ils réussissent plus tard. Qu'on s'en souviennent!!!

Nous publierons une autre fois les meilleures compositions.

Adrien Desautels.

#### PREMIER PRIX COMPOSITION

Donat Létourneau, Congrégation de Notre-Dame, 8ème année Sante-Famille, I. O. 15 ans 16 février, 1927.

#### "Description rurale "La Panification à la maison"

Canevas: Choix: "La Panification à la maison". Divers préparatifs: levure, farine, four, bois, etc. Costume de Grand'mère. Procédés: Pétrissage de la pâte, fermentation, mise au four, cuisson, résultat, conclusion.

(Suite à la page 207)

### Palpitation de Cœur Vertige, Défaillance

Mme M.-A. Gagnon, Donatville, Alb., écrit:—"Il y a quelque temps je devins très nerveuse, incapable de dormir la nuit; j'avais souvent des attaques de vertige, de défaillance, de palpitation de cœur, et j'étais si faible que je ne pouvais faire mon ménage; il me fallait tout laisser là et m'asseoir.

"J'avais inutilement dépensé sans résultat un lot d'argent à l'achat des remèdes du docteur.

Enfin une amie me conseilla d'essayer les Pilules de Milburn pour le Cœur et les Nerfs et après en avoir pris une couple de boîtes, je n'étais plus la même femme. Je commençai à me sentir bien mieux et quelques boîtes de plus suffirent à me remettre en parfaite santé. Je les recommande toujours à tous ceux que je sais souffrir d'affection cardiaque."

Prix 50c. la boîte chez tous les pharmaciens et marchands, ou par la poste directement sur réception du prix par La Cie T. Milburn (limitée), Totonto, Ont.



### NE MANQUEZ PAS CECL. LE TOUT POUR 12c.



Pour votre première transaction avec nous, nous vous envoyons un paquet de beaux morceaux de soie en points et en carrés pour ouvrage de fantaisie, soie à broderie, bague avec pierre, épinglette avec camée, 2 boutons à colle.

Le tout, port payé, 12c. Adressez: BUCHANAN & CO, P. O. Box 1152, City Hall Sta. New York City.

### ABONNEZ-VOUS

au Journal Mensuel de  
BRODERIE et  
MUSIQUE

## VENNAT

3770, St-Denis, Montréal.

**25c PAR AN**

LA VIEILLE

Employez la Lessive Gillette  
POUR FAIRE  
SAVON  
et pour tout nettoyage  
DESINFECTANT  
La Lessive Gillette  
votre santé et  
votre argent

### De l'un à l'autre

Il a eu un geste vaillant enfoncée la loupinière qui s'abaisse.

Oh! ces petites filles cruelles dans leur innocence.

Les coeurs qui leur la chair, l'épiderme; le auraient plaisir, du sac assurer la paix de leur qui s'attacheraient Sa en satisfaction de leur sent d'un mot sec: c'était:—Je n'y tiens plus.

Jeté-le... ce bijou que vénérée d'un autre qu'elle le voue à l'absence bracelet mignon cœur, à lui—lancé à l'oeil en fera: son porte.

Sa constance vaincra la tilité sourde, découvert des yeux verts de son sévérité brisera l'obstacle fait désarroi en teuse pour l'avenir, ta sa confiance y puise de la haine à l'amour.

Elle le haït!... tant savon née du vent, me comme mourra l'amour occasion de passage, sa tien! sans racines! sans Rien de tel dans leur

N'y eût-il pas un ter semblait boire aux lèvres l'indifférence actuelle retraite, n'était le sou ou des récits de périls de voyage tenaient écoutes, arquant les nerfs par la crainte d'un

### Teignez av. c la tout vêtement

Plongez seulement fraichir, faites pour teindre



Achetez les Teintures—pas d'autres—et dites bien quelle sorte de matière colorer, laine ou soie, teintes mélangées.

A"

en vrac.  
lui des autres, qu'ils  
d. Qu'on s'en sou-  
une autre fois les  
tions.  
rien Desautels.  
ER PRIX  
OSITION

grégation de Notre-Dame  
Sante-Famille, I. O.  
16 février, 1927.  
Panification à la maison?  
Panification à la maison?  
re, farine, four, bois, etc.  
e. Procédés: Pétrissage de  
nise au four, cuisson, résul-  
a page 207)

de Cœur  
Défaillance  
non, Donatville, Alb.,  
que temps je devins  
able de dormir la nuit;  
attaques de vertige, de  
pitation de cœur, et  
je ne pouvais faire mon  
lait tout laisser à la  
ent dépensé sans ré-  
rent à l'achat des re-

me conseilla d'es-  
de Milburn pour le  
et après en avoir pris  
s, je n'étais plus la même  
femme. Je  
commençai à me  
sentir bien mieux  
et quelques boîtes  
de plus suffirent  
à me remettre en  
parfaite santé. Je  
les recommande  
toujours à tous  
ceux que je sais  
souffrir d'affection  
cardiaque.  
te chez tous les phar-  
mands, ou par la poste  
ception du prix par la  
imitée), Toronto, Ont.

EZ PAS CECL.  
OUT POUR 12c.  
Pour votre première tran-  
saction avec nous, nous vous  
voyons un paquet de beaux  
orecaux de soie en petits  
en carrés pour ouvrage de  
ntaisie, soie à broderie,  
ague avec pierre; épinglette  
vec camée, 2 boutons à col-  
le poche dé en argent, etc.  
AN & CO, P. O. Box 1152,  
rk City.

EZ-VOUS  
l Mensuel de  
DERIE et  
SIQUE  
INAT  
enis, Montréal,  
PAR AN

**LA VIEILLE AMIE**



Employez la Lessive Gillett  
**POUR FAIRE VOTRE SAVON**  
et pour tout nettoyage et  
**DESINFECTANT**  
La Lessive Gillett protège  
votre santé et économise  
votre argent.

**De l'un à l'autre--un pas!**

Il a eu un geste vif aussitôt réprimé, comme enfoncée la larme issue hors la paupière qui s'abaissa.

Oh! ces petites filles! comme elles sont cruelles dans leur inconscience!

Les cœurs qui leur sont liés comme à la chair, l'épiderme; les dévouements qui auraient plaisir, du sacrifice de la vie pour assurer la paix de leur existence, les âmes qui s'attacheraient Satan et ses chaînes en satisfaction de leur désir; elles les écrasent d'un mot sec: Allez!... Cette fois c'était:—Je n'y tiens pas!... Jetez-le!... Jetez-le... ce bijou dont il fera la relique vénérée d'un autel sans Dieu, puis—qu'elle le voue à l'abandon! Une relique—ce bracelet mignon, brisé—comme son cœur, à lui—lancé à l'ornière du chemin!... lui en fera: son porte-bonheur!

Sa constance vaincra le sentiment d'hostilité sourde, découvert ce soir au profond des yeux verts de son unique idole; sa persévérance brisera l'obstacle dont l'attirance fait désarroi en l'affection prometteuse pour l'avenir, tant l'ont répété que sa confiance y puise des ailes:—Un pas, de la haine à l'amour.

Elle le haït!... tant mieux! la bulle de savon née du vent, meurt dans la brise... comme mourra l'amour nouveau, né d'une occasion de passage, sans appui; sans soutien! sans racines! sans fonds!

Rien de tel dans leur jeune passé!

N'y eût-il pas un temps heureux où elle semblait boire aux lèvres de celui que l'indifférence actuelle acclamerait à la retraite, n'était le souvenir de ces soirées où des récits de périls encourus au cours de voyage tenaient son attention aux écoutes, arquant les sourcils, crispant les nerfs par la crainte d'une perte de vie qui—

à cette époque,—semblait précieuse... oui! Elle l'aimait d'amour...

Son jeune âge, encore rebelle à l'art des dissimulations—laissait lire un secret qu'elle croyait bien caché... qui l'était—comme le lit blanc! des cailloux de ruisseaux pour l'eau claire qui les léche.

Elle aimait! Puis vinrent des connaissances nouvelles: des jouvencelles brillants d'élégance dernier-cri: physique! langage! manières intergentes ultra-modernes! des trop jeunes... récitant sans vergogne en s'en attribuant la paternité surprise, les madrigaux de leurs lectures et des vers des lyriques... où elle ne reconnaissait pas... Verlainé! Hugo! Musset!... Tous—contre un!... Lui glissa de l'esprit de son aimée!... il déchoit... pour n'avoir pas contracté d'emprunt que déplore l'estime de soi-même...—mais grise... celle qui les écoute...

Elle a subi le charme d'un siècle glorieux perfidement mis à contribution pour ébranler le présent... reste l'avenir.

Lui vit de son bien, dans son siècle... En ce vingtième siècle fait pour la lutte...

**Teignez avec la "Diamond"**  
tout vêtement ou draperie.

**Plongez seulement pour rafraîchir, faites bouillir pour teindre.**



Chaque paquet de 15 sous contient des directions si simples que n'importe quelle femme peut obtenir les nuances les plus délicates ou les couleurs riches et permanentes en lingerie, soies, rubans, jupes, gilets, costumes, manteaux, bas, chandails, draperies, couvertures, rideaux, — n'importe quoi!

Achetez les Teintures "Diamond"—pas d'autres—et dites à votre pharmacien quelle sorte de matériel vous voulez colorer: laine ou soie, toile ou coton, ou tissu mêlé.

**Chez-nous**  
Section féminine *Le foyer, L'Ecole*

**L'ENFANT**  
(suite)  
**Ses joies**

Tout est joie pour l'enfant parce qu'il n'a pas comme nous d'arrière-pensées qui gâtent ses bonheurs. La lumière artificielle est l'un des premiers hochets vers lesquels il tend les mains, parce qu'elle est brillante et inaccessible. Le collier qui orne le cou de sa mère, ses boucles d'oreilles, les mèches de ses cheveux attirent bientôt son attention, puis c'est le rayon du soleil qui dore sa couchette, la lune d'argent qui rit à travers la vitre, l'oiseau qui chante dans sa cage, le papillon qui voltige sur les fleurs, le chat qui fait le gros dos, le chien qui remue sa queue; et à mesure que se développe sa pensée, son horizon s'agrandit et ses sources de joie se multiplient. C'est le sable de la cour où il se traîne et qui lui sert à faire toutes sortes de constructions ou avec sa vive imagination, il pare de qualités qui lui font totalement défaut; c'est la neige qui se prête l'hiver aux mêmes manipulations. De nos jours il y a des jouets merveilleux et d'ailleurs extrêmement coûteux, mais ce ne sont pas toujours ceux qui amusent le plus les enfants, même les enfants riches; il y a d'informes poupées et des chevaux de bois qui ne sont guère plus beaux, auxquels les enfants s'attachent d'un amour de prédilection, il y a encore ceux dont ils se privent pour les enfants malades ou nécessiteux et dont ils conservent le meilleur souvenir.

Les joies des enfants ressemblent plus qu'on ne croit aux nôtres, c'est pourquoi un bon mot, un petit éloge, une caresse répandant une vague heureuse sur un petit cœur qui peut souffrir sans pouvoir exprimer sa détresse.

Il faut faire à l'enfant une âme heureuse et sereine afin que plus tard quelles que soient ses épreuves, il se souvienne qu'il a eu des jours de soleil et qu'il puisse se réfugier dans ses souvenirs. Il y a des visages que l'on retrouve en fermant les yeux—de ceux qui eurent une heureuse influence sur nos premières années: pères et mères, oncles et tantes, grands-parents qui nous prodiguèrent caresses et gâteries, qui se sont usés à nous protéger contre les épreuves, combien notre existence eut été plus terne si nous ne les avions pas connus.

(à suivre)

**Cousine Avette.**

Il lutta... de persévérance patiente, d'attention lointaine: La partie est, mieux suivie de l'écart.

Quand—à l'assaut multiplié des erreurs, le sentiment superficiel halettera dans une impuissance de recours—il sera là—lui—et la fidélité au souvenir aura sa revanche en l'assurance et la sauvegarde, du bonheur enfin! conquis.

Il sera temps alors, d'exhumer de son lincoeil le blessé répudié—l'amulette—qui l'aura soutenu, lui, dans l'attente du meilleur enfin venu.

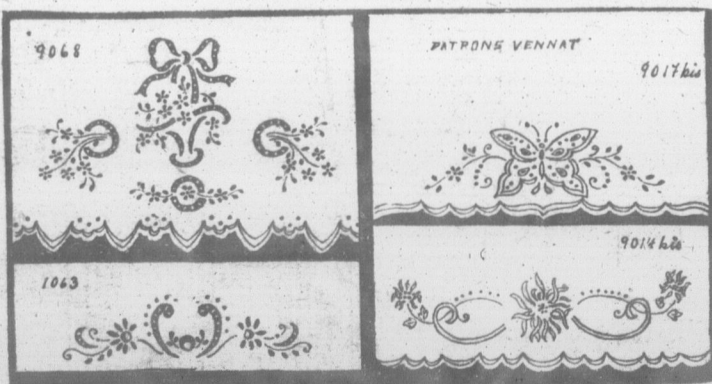
Et l'on dira encore—avec raison toujours—De la haine à l'amour:—un pas!... M. P.



**GRATIS** Ce phonographe ou 100 autres belles primes. Demandez 50 paquets de graines, quand vendus retournent \$3.00. Catalogue de 500 bargains gratuits.

ALLEN NOUVEAUTES, ST-KACHARIE, QUEBEC.

**La broderie est un agréable passe-temps**



Taies d'oreiller patronés à tracer 15c., perforé 30c., au fer chaud la paire 20c. Papier carbone bleu ou blanc 5c. ou 15c., suivant la grandeur de la feuille. Tout estampé sur coton fini toile la paire \$1.50. Coton M. F. A. nécessaire à la broderie 44c. l'écheveau, 45c. la douz. Coton à 6 brins 35c. le gros écheveau. Catalogue de broderie 35c. Catalogue de musique gratis. Revue Mensuelle de Broderie et Musique annonçant des patrons au fer chaud texte anglais et français 25c. l'abonnement par an.

BULLETIN DE LA FERME, CASE 129, QUEBEC.



**GRATIS**  
Magnifique service en porcelaine. 14 morceaux. (Valeur \$4.50.) Donné gratis avec  
**Le THE et CAFE**  
**MIKADO**  
VERT, NOIR ou JAPON  
EN VENTE PARTOUT—DE VAN-  
DEZ-LEA VOTRE FOURNISSEUR  
**GLOBE TEA CO.**  
309 Notre-Dame Ouest, Montréal  
Tél. Main 5036.

**La maison de ville**

(Suite de la Page 206)

**DEVELOPPEMENT**

De toutes nos scènes rurales et ménagères, il en est une surtout qui tend à nous quitter depuis qu'au centre de nombre de nos paroisses est établie une boulangerie moderne qui fournit le pain à la plupart des familles. Pourtant n'en déplaise à aucun boulanger, le pain fait chez-nous a un goût, un arôme et à nul autre pareil. Là, où la coutume du pain de ménage persiste encore, voici comment on procède:

La boulangère sasse les quelques mesures de farine exigées qu'elle met dans la huche. Précédemment elle aura mis dans une tasse d'eau quelques galettes de levain pour la fermentation. Désire-t-elle que les ferments agissent sur la farine, avec plus de succès elle mêlera à son levain quelques patates bien pelées.

Notons en passant le costume et l'attitude de la boulangère. Chez-nous, cette besogne est réservée à grand'mère qui sait y apporter autant de soin que d'habileté. Ce jour-là, elle revêt un grand tablier blanc bordé de dentelles, remplace le bonnet de laine bleu foncé par le joli bonnet blanc de la ménagère. Le petit châle carré enveloppe comme respectueusement les épaules recroquevillées de l'aïeule. Son humeur est toujours égale.

Le délayage de la farine se fait avec de l'eau. Il faut de plus y ajouter une bonne poignée de sel, quelques cuillerées de sucre pour en relever le goût. Grand'mère n'oublie rien. Rassemblant toutes ses forces, elle enfonce ses mains dans la farine qu'elle mêle à tous les ingrédients et durant une demi-heure penchée devant la grande huche, elle mélange, bat, tourne et retourne cette matière qui, demain, sera transformée en bon pain. Grand'mère est très prévoyante; elle a descendu son bois à la cave (le four est à la cave, chez-nous) afin d'allumer de bonne heure le lendemain.

Le pétrissage de la pâte est remis au lendemain. De petit matin une fumée inquiète et timide, s'étire, lente, dénouant avec peines ses tresses ensommeillées encore. Puis des souffles passent dans l'air frais, c'est la bonne vieille qui rode seule dans la maison, son four est allumé. Elle pétrit la pâte avec soin et activité tant pour y incorporer la matière fermentescible que pour y introduire le plus d'air possible. Le pétrissage terminé elle divise la pâte en petites masses qu'elle façonne les unes plus que les autres pour faire surprise aux enfants. Après quelques heures de repos, la pâte, sous l'impression des ferments, lève, devient spongieuse et légère. La bonne vieille y entrevoit un bon succès.

Vient le temps de la cuisson. Le four chauffé à un degré de chaleur convenable, les casseroles sont descendues pour "l'enfournement". La grand'mère tenant sa palette est à devant le brasier duquel s'échappent des pétilements continus. La chaleur semble raviver son teint décoqué. Pendant la cuisson, elle reste aux aguets car elle craint tant l'insuccès! Accordant une telle surveillance, grand'mère manque très rarement ses cuites. La bonne aïeule sourit en voyant blondir son pain; tantôt à la "tirée" vous la verrez jubiler, rire, s'exclamer.

En effet, quoi de plus encourageant pour la boulangère que de voir s'étaler à ses yeux quelques gros pains chauds fleurant l'amend. Son dévouement désintéressé se trouve assez récompensé, par le bonheur qu'elle sait pétrir avec le "bon pain".

Vive donc le pain de chez-nous, le bon pain de ménage, l'excellent pain d'habitant!



**GRATIS GRATIS**  
Set de crayon et plume-fontaine donné gratis aux garçons et filles catholiques qui vendront pour nous 20 plaquettes du Sacré-Cœur, pour mettre à toutes les portes. Facile à vendre. Ecrivez à  
**CANADA MAIL SYSTEM**  
Belle 90, Lévis.

17

17

17

Actualités avicoles

Les poules sont-elles folles ou intelligentes ?

C'est la question que se pose l'homme au volant d'une auto, quand il voit une poule picotant au bord du chemin...

La fermière qui a préparé un bon nid à Mère Poule, pour sa prochaine couvée, se pose la même question...

Avez-vous essayé de conduire dans une direction un troupeau de poules? Vous auriez moins de difficultés avec des sauteuses...

Les poules sont-elles folles ou intelligentes?

La meilleure réponse à cette question que nous pose un correspondant est probablement que Dieu leur a donné l'instinct nécessaire à la conservation de la vie...

Elle a mis fin à son rhumatisme

Sachant par expérience les terribles souffrances causées par le rhumatisme, Mme J.-E. Hurst, demeurant à 204 Avenue Davis, E-266 Bloomington Ill., est tellement fière de s'être débarrassée du rhumatisme...

INVENTIONS MARION & MARION 364, rue Université, Montréal. 72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D.C.

—Quand une femme vous parle, regardez ce que disent ses yeux.

Préparation des volailles pour le marché

C'était un soir de novembre. La construction de notre poulailler finie papa compta les volailles que composaient la basse-cour et résolut après en avoir gardé une trentaine, de préparer les autres pour le marché...

Grand-maman vint nous annoncer que le dîner était prêt, nous ne nous fîmes pas prier pour accepter son invitation et j'aime à vous dire que nous avons sa faire honneur à la bonne soupe, au délicieux rôté...

Bertrand Francoeur, St-Hilaire, Dorcet, Cité Frontenac, P. Q.

Un événement mondial

Nous ne saurions trop insister sur l'importance du Congrès avicole qui sera tenu à Ottawa, du 27 juillet au 4 août prochain, sous le haut patronage du gouverneur général du Canada, Lord Wellington.

C'est le troisième du genre, le premier ayant été tenu à La Haye, Hollande, en 1921 et le deuxième à Barcelone, Espagne, en 1924.

Résumons en quelques lignes les faits les plus saillants se rapportant à ce Congrès.

Délégués attendus, venant de pays étrangers, 5,000 à 10,000. Il y aura des délégués de tous les continents.

Plus de trente pays seront représentés. Les savants les plus renommés du monde présenteront des travaux.

Un grand nombre de pays présenteront des oiseaux en vie et des étalages instructifs.

Il y aura plus de 10,000 oiseaux à l'exposition.

L'exposition sera l'une des plus belles qui aient jamais été tenues dans l'univers.

Interprètes pour toutes les langues. Excellents logements. Superbes sites pour camps. Parcs spéciaux pour automobiles.

Les langues officielles du Congrès sont l'Anglais et le Français.

ELEVEZ DES RENARDS NOIRS ARGENTES

Faciles à élever. Conditions faciles, 15 ans de pratique dans l'élevage du renard, Peaux rapportant de \$100. à \$400. Renaissez-vous sur cette industrie.

VALLEY SILVER FOX FARM, St. Stephen, N. B., Canada

BON MARCHÉ SPECIAL INCUBATEUR "ECONOMY" Capacité de 140 oeufs, prix régulier \$17.75. Pour cette semaine seulement. \$15.00

AUX AVICULTEURS Notre gravier de pierre à chaux pour volailles et poulets est de qualité supérieure. Demandez-le. DESCHAMBAULT QUARRY CORPORATION. 52, rue St-Paul QUEBEC

CONCOURS DE PONTE A L'EST ET A L'OUEST DU QUEBEC

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1926 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent, dans la colonne de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine.

Abréviations: Ch.—Chanteclercs; L. B.—Livournes blanches; P. R. B.—Plymouth Rock Barrées; R. I. R.—Rhode Island rouges; W. B.—Wyandottes blanches; W. A.—Wyandottes argentées; X.—Parquet en tête; F.—Flèvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale, à Sainte-Anne-de-la-Pocatière. 5ème année. Rapport hebdomadaire. Semaine No 18 finissant le 6 Mars, 1927.

Table with columns for Propriétaire, Race, and 10 numbered columns for production, plus Total Points. Lists various farms and their weekly egg production.

LE BULLETIN DE LA FERME LE FEUILLETON La C...

CHAPITRE D'AU LOI Telle était la situation événement considérable Fanny avait voulu qu'elle naît d'obtenir son diplôme de school à Duluth, allée pensionnat que les Sœurs dirigeaient à Saint-dames de Superior et institution à la mode par en y envoyant leurs jeunes le français. Fanny v Gladys avait alors qu'cois fut ravi de la p femme. Il avait toujours préférences à sa fille, yait se reconnaître mic tapageur de fils; il en cher encore davantage donner un vernis d'éducation De fait, Gladys était communicative, plus appliquée au travail. goût pour la musique Mais des bizarreries caprices, et ses mouvements suivis d'affaissements veries la faisaient regarder pagnes comme une excursion de séjour dans un pays que allait rendre à riche nature et faire d'précieuse une femme s Gladys eut pour missionnait une jeune religieuse venue d'Ottawa, Sœurs ges. C'était une Can tout émue de sa brustion en terre étrangère aussi dans une comm que toutes les figures l nées. La jeune religieuse d'avoir à traiter spé cette demi-Canadienne lait quelque chose du p les premiers jours elle fiance de Gladys en lui premiers chagrins et le trariantes du pensionn

Se sent mieux n'a jamais ce nombre Une dame de Québec en les Dodds' pour Mme M. Baily souffrait et a été soulagé par les pour les ro Maryland, Qué, 14 "A l'âge de 22 ans je nuellement du mal dans Mme M. Baily, une dans cette localité et très mée de tous. Je consulte eims qui me firent du temps. Une de mes amies jour une boîte de pilules rognons et me conseilla Je n'ai pris seulement, pour me sentir mieux que depuis plusieurs années. sentais fatiguée je prenais pilules Dodds pour les Par tout le pays, les pilules Rognons sont consid meilleures amies des femmes Elles agissent directement les rendent forts et plein rognons malades sont les dixièmes des maladies féminines. Des rognons sa mé de sang pur. Un saine nyme de bonne santé.

de l'automobile, ajoutée à sa beauté par l'érection du Livre, un édifice éminent parmi les géants et de gracieux ciels que l'on voit à New-York.  
L'automobile n'a pas cru bon de participer au concours des édifices. L'attention est aujourd'hui attirée, dans ces immenses villes, sur le nombre fabuleux de ces véhicules.  
Les villes intérieures, qui sont étroitement unies à Québec par des relations de bien nécessaire de tout premier ordre, l'être de l'excellent service National.  
Des renseignements à l'agent du Canadian National, vous aux bureaux en 3-Année et 231 rue St-Jacques.

**SPECIAL ECONOMY**  
Prix régulier \$17.75  
Économement... \$15.00  
... \$20.00

Q", Rebecca Str, Toronto

**AUX VICULTEURS**  
Notre gravier de terre à chaux pour briques et poulets est de qualité supérieure.  
Demandez-le.  
CORPORATION.  
QUEBEC

**QUEBEC**  
1 à 10.  
se trouve le total de la...  
al d'œufs est plus élevé...  
al du parquet.  
—Wyandottes blanches;  
tale de Lennoxville.

	8	9	10	H.	T.	Total	
5	2	3	3	22	389	373.1	
3	5	6	M	44	459	473.1	
4	2	2	0	31	359	352.6	
4	5	0	5	43	445	389.0	
5	4	5	5	49	378	382.9	
5	5	6	5	45	428	416.0	
4	0	3	5	33	324	279.5	
6	5	5	0	43	547	606.1	
5	6	1	4	29	415	367.5	
5	4	5	5	35	516	480.6	
4	1	3	0	15	296	287.8	
0	6	4	5	38	757	668.1	
6	5	4	6	55	437	440.9	
4	5	5	7	45	637	600.6	
4	3	5	5	45	735	753.0	
0	2	0	1	15	234	264.9	
3	0	1	6	27	398	412.4	
4	7	6	4	53	631	600.3	
3	1	0	4	28	391	371.9	
4	4	0	0	15	234	230.1	
					710	9060	8750.4

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 5

La Campagne canadienne

Publication exclusive, autorisée par l'auteur le R.-P.-ADELARD DUGRÉ, S. J.

CHAPITRE DEUXIÈME  
AU LOIN

Telle était la situation quand un événement considérable se produisit. Fanny avait voulu que Gladys, qui venait d'obtenir son diplôme de high school à Duluth, allât passer un an au pensionnat que les Sœurs de la Visitation dirigeait à Saint-Paul. Quelques dames de Superior avaient mis cette institution à la mode pendant la guerre, en y envoyant leurs jeunes filles étudier le français. Fanny voulut les imiter.

Gladys avait alors quinze ans. François fut ravi de la proposition de sa femme. Il avait toujours accordé ses préférences à sa fille, en qui il croyait se reconnaître mieux que dans son tapageur de fils; il espérait se l'attacher encore davantage en lui faisant donner un vernis d'éducation française. De fait, Gladys était plus volontiers communicative, plus aimante, plus appliquée au travail. Elle avait du goût pour la musique et y réussissait. Mais des bizarreries de caractère, des caprices, des mouvements d'humeur suivis d'affaissements et de longues réveries la faisaient regarder par ses compagnes comme une excentrique. Un an de séjour dans un pensionnat catholique allait rendre à elle-même cette riche nature et faire de cette enfant capricieuse une femme accomplie.

Gladys eut pour maîtresse au pensionnat une jeune religieuse récemment venue d'Ottawa, Sœur Marie-des-Anges. C'était une Canadienne, encore tout émue de sa brusque transplantation en terre étrangère, un peu perdue aussi dans une communauté où presque toutes les figures lui étaient inconnues. La jeune religieuse s'applaudit d'avoir à traiter spécialement avec cette demi-Canadienne, qui lui rappelait quelque chose du pays absent. Dès les premiers jours elle gagna la confiance de Gladys en lui adoucissant les premiers chagrins et les surprises contrariantes du pensionnat. La jeune

Se sent mieux qu'elle  
n'a jamais été depuis  
nombre d'années

Une dame de Québec employait les pilules Dodds pour les reins.

Mme M. Baily souffrait du mal de Bright et a été soulagé par les pilules Dodds pour les reins.

Maryland, Qué., 14 mai; (Spécial)  
"A l'âge de 22 ans je souffrais continuellement du mal dans le dos", écrit Mme M. Baily, une dame demeurant dans cette localité et très hautement estimée de tous. Je consultai de bons médecins qui me firent du bien un certain temps. Une de mes amies m'apporta, un jour une boîte de pilules Dodds pour les reins et me conseilla de les essayer. Je n'ai pris seulement, que quatre boîtes pour me sentir mieux que je ne l'avais été depuis plusieurs années. Dès que je me sentais fatiguée je prenais de deux à trois pilules Dodds pour les reins."

Par tout le pays, les pilules Dodds pour les Reins sont considérées comme les meilleures amies des femmes souffrantes. Elles agissent directement sur les reins, les rendent forts et pleins de vigueur. Les reins malades sont la cause des neuf dixièmes des maladies inhérentes au sexe féminin. Des reins sains sont synonyme de sang pur. Un sang pur est synonyme de bonne santé.

filie, qui n'avait jamais éprouvé de la part d'une étrangère une sympathie si discrète et si vive, s'épanouit sous le souffle de cette tendresse dévouée. Sœur Marie-des-Anges entreprit alors de faire de cette baptisée une véritable catholique. Elle lui révéla sa religion, l'initia à la vie spirituelle, la fit participer aux sacrements. En même temps, tout en lui donnant des leçons de français, elle lui fit connaître le Canada.

Après quelques semaines, Gladys avait écrit à son père quelques lignes de français. Cette lettre apporta au médecin une des plus douces joies qu'il eût encore goûtées depuis son mariage. Son enfant se montrait à lui sous des traits qu'il connaissait à peine. Elle apparaissait pleine de douceur, d'affection, de délicatesse. Dans son style incorrect et plus anglais que français, elle parlait du Canada, formait des projets de longues conversations à son retour à la maison. Le médecin répondit à cette lettre avec effusion. Plus tard il vint à Saint-Paul, voulut voir Sœur Marie-des-Anges et lui prodigua les marques de sa reconnaissance.

Quand Gladys revint à Superior, à la fin de l'année scolaire, elle s'était bien promis de procurer à son père la joie, le repos, l'affection dont il paraissait trop privé de la part de ses enfants. Elle espérait le ramener par là à des pratiques religieuses dont elle sentait maintenant le prix et qu'elle avait fermement résolu de ne jamais abandonner. Elle mit à cette entreprise sa détermination d'Américaine et toute sa séduction de jeune fille. Un soir, au début des vacances, après de longs travaux d'approche, au milieu de caresses et de jolis mots français, elle exprima sa volonté de fréquenter désormais l'église catholique et demanda brusquement à son père s'il ne voulait pas l'y accompagner. François, déconcerté, répondit d'abord évasivement, mais Gladys insista.

"C'est bien, dit le père, si rien ne nous en empêche, dimanche, nous irons ensemble à l'église Saint-Louis".

Cette décision produisit un changement fort appréciable dans les habitudes de la famille. Depuis ce temps, Gladys et François sortaient généralement ensemble. Le dimanche, ou bien ils traversaient à Duluth, pour aller à l'église Saint-Jean-Baptiste où les Pères Oblats exerçaient leur ministère, ou plus souvent ils se rendaient à l'église Saint-Louis de Superior et prenaient contact avec la paroisse canadienne, à laquelle ils appartenaient. Bientôt les paroissiens se mirent à saluer amicalement le docteur et sa grande fille, que ces braves gens étaient fiers de voir régulièrement parmi eux. C'était pour François, et plus encore peut-être pour Gladys, une jouissance de se sentir dans ce milieu sympathique, d'entendre les chants d'église, le prône, les annonces. Que de douces choses, que de belles années, bien lointaines déjà et bien longtemps perdues de vue, surgissaient alors dans l'imagination du médecin. Cet ensemble indéfinissable, qui donne un charme si saisissant à la grand'messe du dimanche dans nos paroisses canadiennes, le remuait profondément.

Pendant que François était à l'église avec Gladys, Fanny partait de son côté. Depuis un an elle avait fait de Harold

Une Chose que les Mamans  
Doivent Savoir ✓

La valeur nutritive et reconstituante de notre Sirop de Maïs est reconnue par nombre de médecins et de diététistes.

THE CANADA STARCH CO., LIMITED  
MONTREAL

EDWARDSBURG  
**CROWN BRAND**  
SIROP DE MAÏS

son chauffeur d'automobile et le compagnon de ses courses. Leurs goûts se rencontraient facilement. Chaque dimanche, pendant la belle saison, et plusieurs fois durant la semaine, Fanny avait à faire de formidables excursions. Harold, âgé de dix-huit ans, vigoureux, adroit, hardi, ne se lassait pas de tenir le volant de la souple machine. Aux écoles publiques, puis au Collegiate Institute, il avait grandement développé, à défaut d'autre faculté, son goût du sport et la force de ses muscles. C'était déjà un boxeur redoutable et, dans le jeu de balle au camp, un lanceur presque célèbre dans les deux villes du fond du lac.

(Suite à la page 211)

LA CAMPAGNE  
CANADIENNE

La Campagne Canadienne est en vente dans les principales librairies de Québec et de Montréal. On peut l'obtenir directement de l'imprimerie du Messager, 4260, rue de Bordeaux, Montréal, aux conditions suivantes:

75 sous l'exemplaire broché; 85 sous par la poste.

\$6.00 la douzaine; \$40.00 le cent.  
Relié en toile, \$1.25 l'exemplaire.  
Relié en cuir, \$1.50 l'exemplaire.

édition illustrée, format livre de prix:

\$1.50 l'exemplaire, \$10.00 pour 10 exemplaires.

Avez-vous essayé ce sel remarquable?

Les meilleurs fabricants au Canada ont élevé la qualité du beurre à un nouveau standard d'excellence, gagnant des prix et de plus gros profits en employant le sel

**WINDSOR**  
Sel spécialement purifié  
99.9% pur.

Il n'a jamais été fabriqué de sel pour s'incorporer aussi promptement, aussi entièrement.

C'est le seul sel de commerce dans lequel ce presque 100% de pureté est maintenu et peut être garanti. Faites-en l'essai de bonne heure. Vous n'en emploierez jamais d'autres sortes.

The CANADIAN SALT COMPANY, Limited. Windsor, Ont.



Toujours de l'Espoir

même quand d'autres médecines ne vous ont pas aidé. Une simple et vieille préparation herbeuse comme le

**NOVORO**  
Du DR. PIERRE

peut vous remettre sur la route de la santé. Il a fait cela pour des milliers d'autres. Pourquoi pas pour vous?

Il est absolument sain. Ne contient pas de drogues nuisibles. Il est bon pour toute la famille.

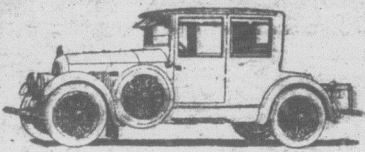
L'histoire intéressante de sa découverte, avec des renseignements très valables, et des attestations véritables, est envoyée gratuitement sur demande. Ce remède herbeux renommé ne peut être obtenu chez les droguistes. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrire à

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
Déposé libre de tous droits au Canada.

17

17

17



SUR LA ROUTE

Le salon de 1927

Québec a tenu son salon de l'auto. Disons tout de suite qu'il a été le plus imposant et le plus complet que nous ayons encore eu. Il y avait là des autos de tous genres et des accessoires dont nous n'avons qu'une idée assez vague. Nous avons été à même de constater les grands progrès accomplis depuis douze mois par les manufacturiers d'autos en vue d'assurer plus de confort et plus de sécurité.

Nous n'exagérons donc rien en disant que le Salon de cet année a dépassé de beaucoup en intérêt tous ceux des années précédentes. Beaucoup qui ne s'y sont rendus que par curiosité, en sont revenus avec l'envie d'acheter une petite auto. Les visiteurs ont été tout simplement enchantés, émerveillés de ce qu'ils ont vu.

Plusieurs étalagistes ont enregistré bon nombre de ventes, et de plus nombreux prospects encore. A tous nous souhaitons une saison fructueuse.

Nous avons déjà donné la liste des exposants. La répéter ici serait prendre inutilement un espace précieux. D'ailleurs tout le monde, ou presque, connaît aujourd'hui le chemin qui conduit chez le marchand d'autos ou d'accessoires.

Nous sommes à l'âge de la vitesse

La vitesse et l'efficacité semblent être les deux choses essentielles, de nos jours, dans n'importe quelle ligne de commerce, et surtout dans le commerce automotif.

Autrefois les gens ne regardait pas de laisser leur auto au garage pendant plusieurs heures, pour le faire laver ou graisser. De nos jours, ils s'imaginent perdre l'intérêt de l'argent placé sur leur auto s'ils le laissent au garage pendant plus d'une heure. C'est la même chose lorsqu'il s'agit de travaux de réparations. Alors que tant d'autos servent au commerce, tout propriétaire a raison de considérer comme une perte d'argent le temps inutile que son auto passe au garage.

Ceux qui réalisent que les petites vérifications sauvent des vérifications plus considérables pour plus tard n'auront que des détails à soumettre au mécanicien avant que quelque chose arrive et les oblige à un travail de vérification générale. La majorité, cependant, attend ordinairement que l'auto soit "rendu à bout" pour la conduire au garage et exiger que le mécanicien fasse son travail en un clin d'œil.

C'est la suite de cette impatience des propriétaires d'autos que les fabricants d'outillages de boutiques se sont mis à trouver des moyens nouveaux et plus efficaces pour les travaux de réparations, et le garagiste ou le propriétaire d'un poste de service prévoyants qui désirent suivre la marche du progrès et avoir leur part des millions qui se dépensent annuellement en vue de conserver les autos sur les routes, installent chez eux la machinerie nécessaire pour la vitesse et l'efficacité dans leurs travaux.

Un siège de soupape idéal est celui qui a un rebord étroit parce qu'il durera plus longtemps que celui qui a un rebord large. Un rebord large permet au carbone de s'accumuler alors qu'un rebord étroit élimine le carbone et reste propre.

Lorsque l'embrayage glisse et ressaisit, cela signifie que l'unité va bientôt faire défaut. Le glissement indique que les plaques sont brûlées. Et si l'embrayage reprend de temps à autre, il vient un point où les plaques sont complètement brûlées et le glissement est alors pire que jamais. On ne peut continuer ainsi indéfiniment. D'habitude un tel embrayage manquera après cinq ou six arrêts au cours de la marche.

LA FRONTENAC OIL REFINERIES.

La Frontenac Oil Refineries, Limited, Montréal, annonce l'ouverture de la nouvelle raffinerie qui a coûté un million de dollars, et située dans la partie est de la ville.

La compagnie raffine actuellement le combustible de moteur à gazoline, la

SOULAGE L'INDIGESTION Promptement



Les petites pilules Carter pour le foie, aidant la nature dans ses facultés digestives.

Plusieurs fois, une de ces petites pilules, lorsque prise après les repas ou au moment du coucher, accomplira des merveilles, plus particulièrement lorsque vous avez trop mangé, ou souffrez de constipation. Rappelez-vous qu'elles sont recommandées comme prescription par les médecins, et n'importe qui de la famille peut en faire usage. Paquet rose 25c.

PETITES PILULES CARTER POUR LE FOIE

gazoline certifiée, le pétrole, et les huiles combustibles et de lubrification. La gazoline "Cycle" est, dit-on, un nouveau procédé, et les fabricants prétendent que son usage dans les moteurs d'autos éliminera la cognage et le carbone, donnera plus de pouvoir et de milage, facilitera le démarrage. Elle est absolument inoffensive et non poison.

NOUVEAUX AUTOS DODGE.

Dodge Brothers annoncent que d'ici quelques mois ils présenteront aux Etats-Unis et au Canada une nouvelle ligne d'autos, qui ne viendra nullement en conflit avec le marché parce que Dodge Brothers présentent des modèles d'un prix plus élevé et d'une production limitée.

L'annonce ne dit pas si ces nouveaux modèles seront des six ou des huit cylindres.

UNE REVOLUTION.

La machine-auto, le camion, le "tracteur" sont en train de révolutionner la culture au pays. La machine-auto permettra de cultiver plus grand et mieux et de produire par conséquent de plus grosses récoltes. Il ne faudrait pas un bien grand effort pour augmenter de 25 pour cent la production des terres actuellement en culture. L'usage plus répandu de pouvoir moteur sur la ferme fera faire de grands progrès à l'agriculture.

Pour Constipation



Si vous avez des animaux ou n'importe quoi à vendre, ne perdez pas votre temps à chercher un acheteur. Mettez tout de suite une petite annonce dans "Le Bulletin de la Ferme." C'est infailible.

The Most Beautiful CHEVROLET in Chevrolet History

Le plus Beau Chevrolet de l'histoire du Chevrolet

ON peut s'attendre à de grandes choses quand les plus grands manufacturiers d'automobiles à changement d'engrenage de l'univers, annoncent l'introduction d'un char qui révolutionnera, toutes conceptions existantes de véhicules moteurs.

Et ces grandes expectatives sont plus que réalisées dans le plus beau Chevrolet de l'histoire du Chevrolet

Nouvelles carrosseries construites par Fisher, à la mode, avec les plus nouveaux et élégants effets de ceinture, finies dans les plus attractives nouvelles couleurs de Duco possédant de nouvelles lignes basses, et gracieuses—une multitude de nouvelles améliorations et de raffinements, comprenant des garde-boue massifs bien arrondis, nouveaux phares et lampes de capot, forme d'obus nouveaux des radiateurs, nouveau nettoyeur d'air et filtre à l'huile, nouveau réservoir à essence avec indicateurs, nouvelle barre coincidente de la conduite et de l'allumage, nouveaux sièges à coulisse dans le modèle Coach et beaucoup d'autres améliorations qu'il serait trop long d'énumérer ici—vous pouvez trouver tout cela dans le plus beau Chevrolet de l'histoire du Chevrolet —et fait plus étonnant encore—

Il se vend à de NOUVEAUX PRIX PLUS BAS—les plus bas auxquels ne se soient jamais vendus le Chevrolet au Canada.

CHEVROLET MOTOR COMPANY OF CANADA LIMITED.

(Subsidaire de General Motors of Canada Limited)

WINNIPEG — OSHAWA — VANCOUVER.

Pour transport économique



NOUVEAUX ET PLUS BAS PRIX.

Routière	\$655.00	Cabriolet	890.00
Touring	655.00	Routière de livraison	655.00
Coupé	780.00	Châssis pour le commerce	490.00
Coach	760.00	Châssis d'expresso d'utilité	645.00
Sedan	865.00		
Landau Sedan	930.00		

Prix à la manufacture, Oshawa. Taxes du Gouvernement en plus.

La Campagne

(Suite de la page)

François n'était pas sur l'avenir de ce grand n'étudiait jamais, qui n'était pas un joueur, qui prenait de sérieux. Timide, vague en société, il n'était pas un homme d'air, parmi ses camarades, il n'était pas un triomphateur. Sa vigueur son adresse lui assurait. Il n'avait de curiosité que pour pénétrer les secrets pour se tenir au courant des défaites des grands tuaient les ligues nationales. En cela l'exactitude, les renseignements étaient connus, le non, le hauts faits de tous les boxeurs de renom. Il leurs portraits, discute valeur, leur poids, leur admirait les uns, méprisait les autres.

Fanny voyait dans ses caractéristiques d'un vainqueur. Elle allait souvent dans les joutes publiques et était déjà lanceur dans de Superior. François était moins enthousiaste. Il ne voulait pas de voir que son fils, en devenant champion, ressemblait de moins en moins à son père. Il avait commencé ses études de belle ardeur à décliner. Il voulait conjuguer, lui avait fait l'étude. Il se proposait dans ses travaux, surtout du français. Ces projets de foie rêver, en le transportant vingt ans en arrière. Un jour, François avait tressailli devant sa bibliothèque deux volumes écornés et poudreux, un recueil de morceaux pris plaisir à les feuilleter. Plus tard, se disait-il, il en aurait écrit des auteurs à son fils.

Ses illusions n'avaient pas duré longtemps. Harold s'était vu latin et de toute étude. Ses préoccupations étaient ailleurs. Au lieu du cours complet plus que l'immatriculation après d'autres que la obstacle, non une aide cain qui veut réussir. François sa mère lui d'apprendre l'allemand, sait-elle, aux hommes jeunes homme avait sans se fatiguer, des études utilitaires.

(A suivre)

PETITES ANNONCES

(Suite de la page)

VOAILLES A

A VENDRE.—Un incubateur, de 600 œufs, presque neuf. A. A. Orlas, Hervey Jct., P. Q.

A VENDRE con Chanteclere pondueuses âgés de 2 ans, prix \$5 accompagnant au commande. S. Paradis, Causapsal, C16 Mata.

A VENDRE.—Cochets Rhodé et œufs d'incubation. Aussi pigeons. S'adresser à Robert Kemp, St-Maurice, P. Q.

A VENDRE œufs pour incuber Island Rouge ca. sujets choisis. tion de Montréal, \$1.50 à \$1.00 la J.-A. Génier, curé St-Faustin, C16.

A VENDRE œufs d'incubation jour Plymouth Rock barrés sels, trappe, record de poules 273-244 enregistrée au concours record flamme, Ste-Germaine C16 Der.





LE MARCHE | Prix Payés | THE MARKET

SEMAINE FINISSANT LE 12 MARS 1927
PRODUITS DIVERS

Table of Butter (BEURRE) and Cheese (FROMAGE) prices with columns for Special, No 1, and No 2 grades.

Table of Eggs (Œufs) and Poultry (Poules) prices from Montréal.

Table of Beans (Fèves) and Live Poultry (VOLAILLES VIVANTES) prices.

Table of Maple Sugar (Sirop d'érable) and Maple Syrup (Maple Syrup) prices.

Table of various grades of Choice (Choix) products.

Table of additional product grades and prices.

Table of Live Poultry (VOLAILLES VIVANTES) prices.

AVIS IMPORTANT
Les prix de remise pour les animaux, vivants et abattus, ainsi que pour les volailles, sont basés sur les expéditions qui n'arrivent pas plus tard que le jeudi soir.

MORUE SALÉE
Grosse (4 livres et plus) 6 1/2 la livre
Moyenne (2 à 4 livres) 6c la livre
PETITE MORUE FRAICHE (TOM COD)
En sac de 100 livres. \$3.00 le sac
EPERLAN
Petits en boîtes d'environ 20 livres: 8c la livre.
Gros, No 1, boîtes d'environ 20 livres: 15c la livre.

BEURRE ET FROMAGE
Quelques fabriques ont déjà commencé à nous expédier leur production, parce qu'elles sont assurées d'obtenir les plus hauts prix du marché.
Toutes les fabriques qui suivent cet exemple n'ont pas à le regretter, car en plus des prix élevés qu'elles reçoivent, elles bénéficient d'avantages très appréciables, que seule la Coopérative Fédérée accorde à ses consignateurs.

MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC - A QUÉBEC -

Table of Eggs (Œufs) and Poultry (Poules) prices.

Table of Live Poultry (VOLAILLES VIVANTES) prices.

Table of Live Animals (ANIMAUX VIVANTS) prices including Steers, Sheep, and Pigs.

Table of Live Animals (ANIMAUX VIVANTS) prices including Cows and Horses.

Table of Live Animals (ANIMAUX VIVANTS) prices including Lamb and Veal.

Table of Live Animals (ANIMAUX VIVANTS) prices including Lamb and Veal.

Table of Live Animals (ANIMAUX VIVANTS) prices including Pig and Calf.

Rien à perdre, beaucoup à gagner
Pour vous convaincre, demandez nos listes de prix pour:
Broche à clôture, Broche à foin, Tôle galvanisée, unie et ondulée, Papier à couverture, Blanc de plomb, Peinture 'Fédérée', Insecticides, Formaline, etc., etc., Fournitures de buanderie et fromagerie, Engrais alimentaires, son, gru, etc.
Prix spéciaux pour charrs complets de grains ronds.

LA COOPÉRATIVE

SECTION DES CONSOMMATEURS

BEURRE

Le marché à beurre a été autre avancé au cours de la semaine... L'offre restreinte de beurre de qualité et la demande active sur le marché local sont les causes de la hausse.
Le marché anglais a été stable... Le marché américain a débuté de la semaine, mais a subi au cours des derniers jours des arrivages de beurre étranger.

FROMAGE

Il y a eu peu de demande sur le marché plus faible. Ce changement important a eu lieu.
Le marché anglais est de même état que la semaine dernière... Les arrivages de beurre étranger ont été un peu plus faibles et le peu de demande active et le peu de stock local ont conduit à prévoir d'ici quelques jours.

ŒUFS (Montréal)

Le marché des œufs est très content de baisser. Les prix locaux augmentent énormément... La semaine dernière s'est terminée par une baisse dans les œufs américains, une production plus forte, des prix légèrement inférieurs et une disposition à entreprendre dans les arrivages de œufs américains a été bien marquée.

1926

Montréal 14 wagons
Toronto 20 wagons
Dernière semaine de 1926 20 wagons 13 wagons

La cause principale de la hausse des importations cette semaine est due à l'augmentation des arrivages locaux... L'ouverture de la semaine de la farine a été maintenue jusqu'à la fin de la semaine, et les importations qui se font dans le courant de la semaine fourniront une indication de la possibilité pour la farine de satisfaire la demande.

PATATES

Le marché des patates ne s'est amélioré au cours de la semaine... Comme on le voit, les patates ne sont pas en mesure de satisfaire la demande.
Le marché est très faible... Les arrivages de patates de la semaine dernière ont été un peu plus faibles et le peu de demande active a conduit à prévoir d'ici quelques jours.



# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

Ste-Rosalie Jonction, - Co. Bagot, P. Q.  
DEPT. DES GRAINS DE SEMENCES

Ste-Rosalie Jct, 14 mars 1927.

## Coopérative Fédérée de Québec

### Liste de prix de grains et graines de semences

#### AVOINE BANNIÈRE No 1

En vrac, char complet, F.A.B. Québec ou Ste-Rosalie Jct. .... \$1.15 par 34 lbs  
Avoine Bannière No 1.  
En sacs, char complet, F.A.B. Québec ou Ste-Rosalie Jct ..... \$1.20 par 34 lbs  
Sacs chargés à \$0.05 par minot.  
Aucun escompte ne sera alloué sur les sacs de l'avoine au char complet.  
Avoine Bannière No 1:  
Quantité moindre qu'un char, F.A.B. Québec ou Ste-Rosalie.. \$1.30 par 34 lb  
Sacs chargés à \$0.05 par minot.

#### POUR EXPÉDITION F.A.B. STE-ROSALIE JCT.

\* Avoine Bannière 44 M C souche élite. .... \$1.75 par 34 lbs  
\* Avoine Bannière 44 M C enregistrée. .... 1.60 " " "  
\* Avoine Bannière enregistrée. .... 1.50 " " "  
\* (Spéciale) Avoine Bannière No 1. .... 1.35 " " "

Les sacs pour l'avoine seront chargés à \$0.05 par minot.

\* Blé Marquis enregistré (Kjellander) ..... \$3.00 par 60 lbs  
\* Blé Marquis No 1. .... 2.65 " " "  
\* Blé Fife Rouge No 1. .... 2.50 " " "  
\* Blé Huron enregistré. .... 3.00 " " "  
\* Blé Huron No 1. .... 2.75 " " "  
\* Sarrasin Argentin No 1. .... 1.45 par 48 lbs  
\* Sarrasin Japonais No 1. .... 1.40 " " "  
\* Orge Manchourie No 1. .... 1.60 " " "  
\* Orge O.A.C. No 21, No 1. .... 1.80 " " "  
\* Orge Duckbill, deux rangs, No 1. .... 2.00 " " "  
\* Pois Vigne Dorée No 1. .... 2.90 par 60 lbs  
\* Fèves blanches No 1. .... 4.00 " " "  
\* Lentille noire No 1 importée. .... 3.00 " " "  
\* Lentille noire No 1, Québec. .... 2.50 " " "  
\* Seigle de Printemps No 1. .... 2.25 par 56 lbs  
\* Seigle d'Automne No 1. .... 2.35 " " "

Mil No 1 Rosalie ..... \$13.50 par 100 lb  
Mil No 1 La Reine ..... 11.00 " " "  
Trèfle Mammoth No 1 Rosalie Canadien ..... 45.00 " " "  
Trèfle Rouge No 1 Rosalie Canadien ..... 40.00 " " "  
Trèfle Rouge No 1 Rosalie ..... 36.00 " " "  
Trèfle Rouge No 1 La Reine ..... 35.00 " " "  
Trèfle Alsike No 1 Rosalie ..... 35.00 " " "  
Trèfle Alsike No 1 La Reine ..... 34.00 " " "  
Trèfle Blanc No 1 Rosalie ..... 65.00 " " "  
Trèfle d'Odeur White Blossom No 1 ..... 15.00 " " "  
\* Luzerne Grimm No 1 (Véritable) ..... 32.00 " " "  
\* Luzerne Panachée No 1 (Peel County) ..... 26.00 " " "  
\* Millet Japonais No 1 ..... 15.00 " " "  
\* Graine de Lin No 1 ..... 7.50 " " "  
\* Soleil Géant de Russie No 1 ..... 15.00 " " "  
\* Dactyle Peletonné No 1 ..... 40.00 " " "  
\* Fétuque des Prés No 1 ..... 60.00 " " "  
\* Pâturin des Prés No 1 ..... 65.00 " " "  
\* Navette Naine d'Essex No 1 ..... 15.00 " " "

Prix sur demande  
par 56 lbs

Blé d'Inde: \* Longfellow No 1 ..... \$3.00 " " "  
" \* Compton No 1 ..... 3.00 " " "  
" Sanford No 1 ..... 3.00 " " "  
" \* Wisconsin No 7, No 1 ..... 2.50 " " "  
" Leaming amélioré No 1 ..... 2.40 " " "  
" Red Cob No 1 ..... 2.30 " " "  
" \* Golden Glow No 1 ..... 2.50 " " "  
" \* White Cap Yellow Dent No 1 ..... 2.50 " " "  
" \* Jaune de Québec No 28, No 1 ..... 4.50 " " "  
" North Western Dent No 1 ..... 3.00 " " "

Les sacs en jute, autres que ceux d'avoine, seront chargés à \$0.15 chacun.  
Les sacs en coton seront chargés à \$0.35 chacun.  
Ils ne sont pas retournables.

#### Graines de racines

	1 à 5 lbs	5 lbs et plus
Betteraves.....		
Jaune Stryno.....	\$0.70 la lb	\$0.60 la lb
Perfection.....	0.70 "	0.60 "
Mammoth Rouge Colossale.....	0.70 "	0.60 "
* Géante Jaune Intermédiaire.....	0.70 "	0.60 "
Choux de Siam.....		
Buffalo.....	0.70 "	0.60 "
* Westbury de Hall.....	0.85 "	0.75 "
Bijou Canadien.....	0.70 "	0.60 "
Carottes.....		
—Blanches des Vosges.....	0.90 "	0.80 "

Afin d'éviter tout retard, veuillez adresser vos commandes directement à Ste-Rosalie Jct, Cte Bagot, Qué.

Conditions de paiement: Comptant.  
Pour les Cercles Agricoles, Sociétés Coopératives, Sociétés d'Agriculture et les Syndicats d'Elevage de la province de Québec, un escompte de 3% sera alloué pourvu que leur compte soit acquitté pour le 1er juin 1927.  
Tous ces prix sont sujets aux changements du marché et à notre confirmation finale.

#### Conditions de vente

Nous apportons la plus grande attention dans la sélection, le nettoyage et la germination de toutes nos semences et garantissons que les analyses de pureté et de germination sont en conformité avec la "Loi des Semences de 1923", mais nous désirons qu'il soit bien compris que nous ne donnons aucune garantie directe ou indirecte quant à la description, la qualité, la production ou toute autre chose concernant les semences que nous vendons, et nous ne serons nullement responsables de la récolte quand ces semences auront été semées, car il arrive quelquefois que des semences des plus belles qualités manquent, en raison de conditions climatiques contraires ou d'autres circonstances incontrôlables.

#### Engrais chimiques

Par char complet contenant au moins 20 tonnes, pour livraison au temps désiré d'ici au 1er mai 1927, nous cotons le Superphosphate titrant 16% d'acide phosphorique assimilable, en sacs de 125 livres, à raison de \$19.00 la tonne, livré aux Stations de la Province de Québec, à l'exception du district du Lac St-Jean et de celui situé à l'Est de Rimouski.

Aucun autre engrais ne peut être mis dans les chars de Superphosphate.  
Les commandes moindres qu'un char seront expédiées de Ste-Rosalie Jct. aux prix suivants, le fret de Ste-Rosalie Jct. à destination payable par l'acheteur.

Titrage	Pesanteur des sacs	Prix la tonne
Superphosphate 16% Ac. Ph. Ass.	125 lbs	\$22.00
Phosphate Thomas 15% Ac. Ph. Ass.	200 "	20.00
Muriate de Potasse 48% Potasse	200 "	38.25
Sulfate de Potasse 48% Potasse	200 "	49.00
Nitrate de Soude 15% Azote	167 "	62.80
Sulfate d'Ammoniaque 20% Azote	200 "	60.00

Pour expédition de Québec:—Il nous reste à Québec quelques chars de Phosphate Thomas titrant 15% d'acide phosphorique assimilable, en sacs doubles de 200 lbs, que nous cotons aux prix suivants:

Char complet, minimum 20 tonnes: \$17.00 la tonne sur quai, Québec.  
Quantité moindre qu'un char: 20.00 la tonne sur quai, Québec.

Conditions de paiement:—Par char complet: Traite à vue attachée au connaissement.  
Par quantité moindre: Argent accompagnant la commande.

#### Cribles "Suprême"

Ils sont fabriqués dans la province de Québec et sont pourvus de plusieurs améliorations importantes que n'ont pas les cribles américains.

Crible Suprême No 1 avec 15 passes ..... \$40.00  
Crible Suprême No 2 avec 15 passes ..... 50.00

#### Boîtes sanitaires émaillées No 2½ pour conserves

En caisse de 250 boîtes ..... \$12.50 la caisse  
Couvercles supplémentaires ..... 1.50 le 100.

Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur et l'argent doit accompagner la commande.

#### Important

Groupez vos commandes et achetez l'avoine de semence par chars complets, afin d'économiser sur le prix d'achat et sur les frais de transport.

Prière de bien remarquer que l'avoine qui peut être livrée de Québec, nous l'indiquons sur notre liste.

Toutes les autres semences seront livrées de Ste-Rosalie Jct.

Les variétés de semences qui sont marquées d'une étoile \*, sont particulièrement recommandées par le "Conseil Provincial des Semences". Profitez de ses suggestions.

Coopérative Fédérée de Québec,  
Ste-Rosalie Jct.

## LA CO

### SECTION DES ACH.

#### GRAINS

Les affaires n'ont pas été au cours de la semaine dans des grains, entre courtiers à l'on attribue le ralentissement des acheteurs étrangers (passablement approvisionnés sources).

Depuis le commencement de l'Argentine a exporté 5,764 de blé, 3,460,000 minots de ma minots d'avoine, ce qui est un tion appréciable sur la semaine dante de l'année dernière, sauf concerne l'avoine.

Quant à ce qui concerne les des grains sur notre marché le n'ont pas subi de changements et ils se maintiennent fermes.

#### FARINES

Le marché des farines n'a changement important au cour maine, sauf une légère augme

Il est maintenant passable mais nos exportations n'augr et l'on attribue l'indifférence d étrangers au fait que l'Argent tralie fournissent des quantité bles de grains et de farines au glais.

Le volume des affaires a été même que pendant la semaine

Les meuniers demandent 1 vants: Crème de l'Ouest, 11 \$8.00 le baril; Castle 2ème pa Winnipeg, forte à boulangier, 1 commune à engrais, de \$2.40 à livres.

#### SON ET GRU

Le son et le gru sont toujours dans le même état. La prod pas forte. La demande est bon sont très fermes. Plusieurs ont de la difficulté à remplir les à la satisfaction de leurs clients

Depuis quelque temps, les p hausse, mais ils n'ont pas subi ment important.

Les meuniers demandent \$3: pour le son; \$34.00 pour le \$40.00 pour le gru blanc.

#### HUILE DE FOIE DE MORUE

L'huile de foie de morue es plus demandée par les éleveurs qui la font entrer dans la prép nourriture de leurs oiseaux.

Les experts en aviculture rec généralement l'emploi de l'hu morue contenant le plus de vit sible parce que celle-ci est plus c conserver en bon état la santé c

Les huiles les plus pures son commandables, pourvu qu'e pas été travaillées au point de certaine partie de leurs propri tives et protectrices.

#### MORUE SALEE

Le commerce de la morue es plus que jamais à cause du car concurrence a fait subir une l aux prix.

## FOURRUR BRUTES

Nous achetons toutes son fourrures brutes

### VISON, RENARD, C

ET SPÉCIALEMENT

Les peaux de rat mu du printemps

FAITES - NOUS UN EI peaux de rat musqué et n paierons le plus haut prix

Chas. DESJARDINS & LIMITÉE,

1170, rue St-Denis, Montr

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

SEMAINE DU 5 AU 12 MARS 1927

## GRAINS

Les affaires n'ont pas été très actives au cours de la semaine dans le commerce des grains, entre courtiers à Montréal, et l'on attribue le ralentissement à l'indifférence des acheteurs étrangers qui semblent passablement approvisionner d'autres sources.

Depuis le commencement de la semaine, l'Argentine a exporté 5,764,000 minots de blé, 3,460,000 minots de maïs et 385,000 minots d'avoine, ce qui est une augmentation appréciable sur la semaine correspondante de l'année dernière, sauf pour ce qui concerne l'avoine.

Quant à ce qui concerne le commerce des grains sur notre marché local, les prix n'ont pas subi de changement important, et ils se maintiennent fermes.

## FARINES

Le marché des farines n'a pas subi de changement important au cours de la semaine, sauf une légère augmentation.

Il est maintenant passablement ferme, mais nos exportations n'augmentent pas et l'on attribue l'indifférence des acheteurs étrangers au fait que l'Argentine et l'Australie fournissent des quantités considérables de grains et de farines au marché anglais.

Le volume des affaires a été à peu près le même que pendant la semaine dernière. Les meuniers demandent les prix suivants: Crème de l'Ouest, 1ère patente, \$3.00 le baril; Castle 2ème patente \$7.50; Winnipeg, forte à boulanger, \$7.20; farine commune à engrais, de \$2.40 à \$2.85 le 100 livres.

## SON ET GRU

Le son et le gru sont toujours à peu près dans le même état. La production n'est pas forte. La demande est bonne. Les prix sont très fermes. Plusieurs fournisseurs ont de la difficulté à remplir les commandes à la satisfaction de leurs clients.

Depuis quelque temps, les prix sont à la hausse, mais ils n'ont pas subi de changement important.

Les meuniers demandent \$32.00 la tonne pour le son; \$34.00 pour le gru rouge; \$40.00 pour le gru blanc.

## HUILE DE FOIE DE MORUE

L'huile de foie de morue est de plus en plus demandée par les éleveurs de volailles qui la font entrer dans la préparation de la nourriture de leurs oiseaux.

Les experts en aviculture recommandent généralement l'emploi de l'huile de foie de morue contenant le plus de vitamines possible parce que celle-ci est plus efficace pour conserver en bon état la santé des volailles.

Les huiles les plus pures sont les plus recommandables, pourvu qu'elles n'aient pas été travaillées au point de perdre une certaine partie de leurs propriétés nutritives et protectrices.

## MORUE SALEE

Le commerce de la morue salée est actif plus que jamais à cause du carême, mais la concurrence a fait subir une légère baisse aux prix.

La grosse morue de Gaspé, particulièrement recherchée des connaisseurs à cause de sa qualité incontestablement supérieure, se vend actuellement environ 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> la livre, tandis que la morue de grosseur moyenne pesant de 2 à 4 livres rapporte environ 6c par livre.

## PETITE MORUE FRAICHE (Tom Cod)

La petite morue se vendait habituellement en baril dont la pesanture variait avec chaque expédition, mais elle se vendait néanmoins à un prix fixe par baril, bien que la pesanture fut très irrégulière.

La Coopérative a apporté une amélioration à cet état de choses. Elle met la petite morue sur le marché, pour le compte des pêcheurs de la côte de Gaspé, en sac de 100 livres. Actuellement, l'état du marché permet de vendre cette petite morue à \$3.00 par sac de 100 livres.

## EPERLANS

Il y a les petits et les gros éperlans. Les deux catégories se vendent en boîtes d'environ 20 livres. Depuis quelque temps le marché est très actif.

Les petits éperlans rapportent environ 8c la livre, tandis que les gros se vendent à des prix autour de 15c la livre.

## MIEL

Malgré la forte concurrence que le miel de la province de Québec subit sur notre marché, les consommateurs qui ont l'avantage de se rendre compte de la valeur du miel de Québec lui donnent la préférence sur tous les autres.

Il est certain que c'est un dessert des plus pratiques que l'on puisse offrir, parce qu'il joint à un goût exquis, des propriétés nutritives et médicinales remarquables.

Depuis quelque temps, la demande a

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

Ecrivez-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

957, rue St-André

MONTREAL

maintient assez bonne et l'on prévoit que le marché sera assez favorable au miel, à l'arrivée de la prochaine récolte de sirop d'érable.

## ALIMENTS POUR VOLAILLES

Le commerce des aliments pour volailles prend chaque jour de l'activité à mesure que la saison avance. L'emploi des farines de viandes, os broyés, écailles d'huitres et charbon de bois se répand de plus en plus.

Les demandes sont plus fortes que l'an dernier, ce qui semble indiquer que les aviculteurs se préparent à faire une année meilleure que celle qui vient de se terminer.

## BROCHE A CLOTURE

Les cultivateurs prévoyants commandent dès maintenant la broche à clôture

et la clôture de ferme dont ils prévoient avoir besoin lors que les animaux seront mis en pacage. C'est une précaution très recommandable que tous les cultivateurs ont avantage à imiter pour ne pas être déçus au moment où ils auront de la clôture à faire ou à réparer.

## TOLE A COUVRIR

Le nombre de demandes de renseignements concernant le prix de la tôle et le coût d'une couverture pour un bâtiment de telle ou telle dimension augmente graduellement à mesure que le printemps approche. Il est très sage de n'employer que des tôles de qualité supérieure, et de songer à l'avance à ce que coûteront les couvertures à faire ou à réparer.

## Première en son genre

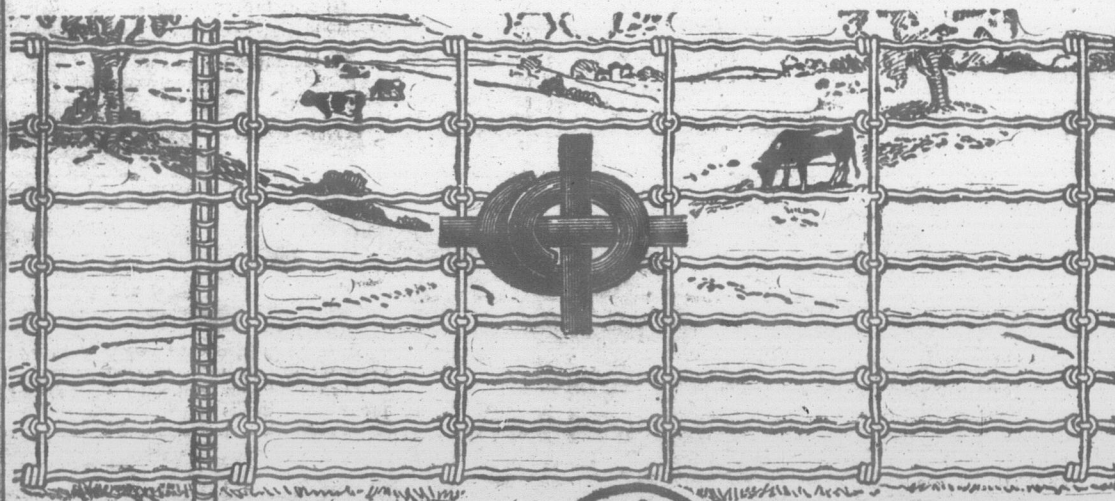
PAS plus que les récoltes de blé, d'avoine ou d'orge, toutes les clôtures à nœud rond ne sont pas de la même qualité. Les exhibits de céréales, aux Foires d'Automne, sont classés par mérite.

Il en est de même des clôtures métalliques. C'est l'usage qui met en valeur leur qualité et leur structure. Nous n'avons d'autre but qu'une qualité supérieure et, considérant cette qualité,

le prix le plus raisonnable possible. La Clôture Frost à nœud rond est de jauge 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, mais son Fil d'Acier supérieur supporte une tension de 1500 livres. N'oubliez pas que ce fil, extragalvanisé dans nos propres moulins, est d'une durée maximum.

Si vous trouvez trop chère la Clôture Frost à Nœud Juste, vous ne pouvez faire mieux que d'acheter une Clôture Frost à Nœud Rond.

Frost Steel and Wire Company, Limited, Hamilton et Montréal 2712F



Clôture **A Nœud Rond** Frost

### FOURRURES BRUTES

Nous achetons toutes sortes de fourrures brutes

**VISON, RENARD, CASTOR**

ET SPÉCIALEMENT

**Les peaux de rat musqué du printemps**

FAITES-NOUS UN ENVOI de peaux de rat musqué et nous vous paierons le plus haut prix possible.

**Chas. DESJARDINS & CIE.,**  
LIMITÉE,  
1170, rue St-Denis, Montréal, Qué.

Québec

5 lbs	5 lbs et plus
70 la lb	\$0.60 la lb
70 "	0.60 "
70 "	0.60 "
70 "	0.60 "
70 "	0.60 "
85 "	0.75 "
70 "	0.60 "
90 "	0.80 "

des directement à Ste

tés d'Agriculture et, les e 3% sera alloué pourvu et à notre confirmation

la, le nettoyage et la ger-  
yses de pureté et de ger-  
23", mais nous désirons  
irecte ou indirecte quant  
concernant les semences  
de la récolte quand ces  
semences des plus belles  
nraires ou d'autres cir-

vraison au temps désiré  
% d'acide phosphorique  
livré aux Stations de la  
t de celui situé à l'Est de

uperphosphate.  
de Ste-Rosalie Jet. aux  
par l'acheteur.

Pesanteur des sacs	Prix la tonne
125 lbs	\$22.00
200 "	20.00
200 "	38.25
200 "	49.00
167 "	62.80
200 "	60.00

iques chars de Phosphate  
s doubles de 200 lbs, que

ai, Québec.  
ai, Québec.

uvé attachée au connais-  
nt accompagnant la com-

ourvus de plusieurs amé-

\$40.00  
50.00

our conserves

\$12.50 la caisse  
1.50 le 100.

argent doit accompagner

par chars complets, afin

e de Québec, nous l'indi-

ct.

e\* sont particulièrement  
rofités de ses suggestions.

de Québec,

ct.

17

17

17



LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec.

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal...

DIRECTEUR D'UNE SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE.—(Réponse à O. G.)—Q.—Veuillez-vous me dire: 1o Si, n'y a que le quatrième paragraphe de l'article 19 de la loi...

R.—Répondre à la première question est répondre aux autres. Dans notre opinion, tout sociétaire ou membre d'une société coopérative agricole peut être nommé directeur d'une telle société...

CONTRAT DE VENTE.—(Réponse à M. C.)—Q.—Une personne a acheté un lot du gouvernement, et quatre années plus tard, elle a décidé de revendre le lot...

RECLAMAGE MUNICIPAL.—(Réponse à X.)—Q.—Une municipalité a passé un contrat avec une compagnie d'éclairage électrique pour installer des luminaires dans les rues du village...

R.—Lorsqu'il s'agit du prix de vente d'un immeuble, la balance du prix de vente ne peut se prescrire que par trente ans...

R.—Nous sommes d'avis que la corporation municipale a le droit d'imposer des taxes sur tous les contribuables, sous son contrôle...

ET A PRÊTER.—UR et autres garanties à la ville, aux particuliers, fabriques et autres...

DUS EMPRUNTER.—billets personnels, ville, tam faciles, confidentiel. La Société Générale 235 rue St-Joseph...

s pour Hernie.—différents spinale, faiblesse ulutions gratuites. J. G. Smith, idées anglais, 15 rue Downie...

ER D'UN MAL.—d'épileptiques ont retrouvé le meux EPILEPTIQUE.—Traitement onnel, facile à suivre à la maison...

MURINE POUR VOS YEUX. Quand par malchance il vous tombe de la cendre dans les yeux, ne frottez pas; ceci ne fait qu'empirer la situation...

à la page 211

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

- FORMULES, LETTRES DE FAIRE-PART, EN-TÊTES DE LETTRES, FAICTURES, Etc., Etc. CIRCULAIRES, FAICTURES, Etc., Etc. Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

P.—Nous croyons que la jurisprudence a parfaitement établi maintenant le fait qu'un enfant ou un jeune homme qui vit avec ses parents d'adoption, sans être légalement adopté...

RESERVE DE COUPE DE BOIS.—(Réponse à J. L.)—Q.—J'ai acheté un lot sur lequel le vendeur s'est réservé la coupe de bois de commerce...

R.—Nous croyons que le fait de réserver la coupe de bois de commerce permet au vendeur de prendre tout le bois qui se trouve susceptible d'être vendu dans le commerce...

CHEMIN D'HIVER.—(Réponse à J. T. J.)—Q.—Une rivière traverse une municipalité sur une longueur de six milles; durant l'été cette rivière est bordée toute la longueur de son parcours par la route...

DECOUVERT.—(Réponse à T. L.)—Q.—Existe-t-il un temps fixé par la loi pour faire couper du bois à son voisin, le long d'une terre en culture...

VERIFICATION DE COMPTES.—(Réponse à J. L.)—Q.—Nous avons audit les livres de la commission scolaire, par requête, les auditeurs ont trouvé que le secrétaire avait fait des erreurs...

A QUI RECLAMER.—(Réponse à X.)—Q.—J'ai vendu mon automobile à un de mes créanciers, sous les conditions qu'il paie le billet que j'avais avec lui à la banque...

Q.—Jusqu'à vingt et un ans, l'enfant est sous le contrôle paternel, et nous croyons qu'il ne peut quitter la maison de son père, sans l'assentiment de celui-ci.

A PROPOS DE SALAIRE.—(Réponse à A. W. G.)—Q.—J'ai travaillé pendant deux mois pour un propriétaire, à raison de \$12.00 par semaine, y compris le dimanche...

R.—Cette balance de salaire est-elle due par le propriétaire de l'établissement ou le locataire qui l'a remplacé; nous l'ignorons.

CHEMIN ET CHARROYAGE.—(Réponse à A. W. G.)—Q.—J'ai demandé une somme de \$50.00 à un particulier pour lui permettre de passer sur ma terre...

à un particulier pour lui permettre de passer sur ma terre, dans le but de faire le charroyage de ses billots pendant l'hiver.

R.—En effet, l'article 488 du code municipal, permet à toute corporation de passer des règlements dans le but d'ouvrir des chemins d'hiver...

HYPOTHEQUE ET DROITS REELS.—(Réponse à A. F.)—Q.—Je possède une terre que grevent une hypothèque et un droit de passage...

R.—Il est évident que le créancier hypothécaire va certainement se protéger à la vente par le conseil de comté, et qu'il rachètera pour le montant de son hypothèque.

VUE SUR LA PROPRIÉTÉ VOISINE.—(Réponse à E. V.)—Q.—Je voudrais savoir combien il faut de pieds entre la clôture de ligne et une maison, pour avoir le droit d'y mettre des fenêtres?

R.—On ne peut ouvrir des fenêtres ni construire des galeries ou des balcones ou autres sorties semblables du côté de la propriété voisine...

BILLET PROMISSOIRE.—(Réponse à A. T.)—Q.—Puis-je me faire payer d'un billet promissoire qu'un individu m'a donné il y a plus de trois mois, et dont je n'ai pu réclamer le montant...

R.—Il faudrait mieux voir le billet nous-mêmes, afin de constater dans quelle forme il a été fait.

EFFETS DU JUGEMENT.—(Réponse à J. D.)—Q.—Un individu est sous le coup d'un jugement rendu il y a plus de sept ans, et il n'a reçu aucun avis de son créancier qu'un tel jugement était rendu contre lui.

R.—Le créancier n'est pas obligé de donner un avis de jugement qu'il pris contre son débiteur mais il doit nécessairement avoir pris une action et l'avoir fait signifier, avant d'obtenir ce jugement.

PRESCRIPTION DES DEPOTS.—(Réponse au même.)—Q.—Est-il vrai que tout dépôt à une banque qui n'est pas retiré dans les cinq ans se trouve prescrit, s'il n'y a eu dans l'intervalle ni argent de dépôt ou de retiré.

R.—Nous ne croyons pas que la prescription de cinq ans puisse s'appliquer dans un pareil cas, parce que l'article 260 du code civil qui concerne la prescription de cinq ans, ne mentionne nullement les comptes de banque.

# Cette femme a gagné \$65.00 par mois — chez elle!

Voici l'histoire d'une femme de la Saskatchewan qui a trouvé un moyen de se tirer d'affaires, alors que l'avenir paraissait s'annoncer bien sombre. Et dans des centaines de demeures, par tout le Canada, d'autres hommes et femmes transforment leurs moments de loisir en dollars réels. Lisez l'histoire étonnante de Mme Stevens et écrivez-nous pour nous demander des renseignements gratuits sur notre plan de gagner de l'argent à la maison.

## Lettre de Mme Stevens

"JE cherchais depuis longtemps un moyen de gagner de l'argent supplémentaire. Un jour, il y a deux ans, je remarquai une annonce de l'Auto-Tricoteuse dans le Star de Saskatoon, et, bien que j'eusse déjà répondu à plusieurs annonces, intitulées 'gagnez de l'argent à la maison,' (seulement pour constater qu'il fallait consacrer beaucoup de temps et dépenser beaucoup d'argent pour apprendre quelque chose de réellement difficile), je me décidai à essayer encore une fois. J'écrivis à la compagnie, et, peu de temps après, je reçus une Auto-Tricoteuse, avec la splendide garantie que tout mon ouvrage serait accepté. En deux ou trois jours j'appris à tricoter des chaussettes, et, en un court espace de temps, je pus tricoter des bas pour dames et enfants, des chandails, des tuques. J'ai deux petits enfants et j'ai mes travaux domestiques à faire, et, cependant, durant les derniers six mois, j'ai réalisé mensuellement un profit net moyen de \$65.00. Vous pouvez vous servir de cette lettre et de ma photographie, si vous le désirez, car cela peut profiter à d'autres femmes qui sont dans les mêmes circonstances."

Signé: Mme H. E. Stevens, Saskatchewan

## Voici le plan complet

Dans la paisible intimité de son foyer, Mme Stevens tricote des chaussettes en laine avec l'Auto-Tricoteuse—une simple machine actionnée à la main, qui tricote des chaussettes entières du haut au bout. Lorsque quelques douzaines de paires sont tricotees, elles nous sont envoyées par colis postal. Sur réception, elles sont comptées et pesées, et la quantité exacte de laine qui a été employée est retournée à Mme Stevens. Ceci ne lui coûte pas un seul sou. Nous remplaçons la laine chaque fois, afin que d'autres chaussettes puissent être tricotees. En même temps que cette laine de remplacement, nous envoyons un mandat-poste, pour payer le tricottage, et, afin que ces mandats-poste constituent un profit net, nous payons les frais de poste sur l'ouvrage qui nous est envoyé et sur la laine que nous remplaçons.

Avez-vous déjà entendu parler d'un moyen plus juste et plus commercial de faire de l'argent? Vous n'avez rien d'autre à faire que de tricoter des chaussettes, nous les envoyer par poste, et recevoir vos mandats-poste et la nouvelle laine. Non pas une fois ou deux fois, mais de semaine en semaine, d'année en année.

## Peu importe où vous demeurez

Comme tout se fait par la poste, peu importe où vous demeurez. Il n'est pas nécessaire non plus de savoir quelque chose au sujet des machines à tricoter. Le tricottage d'une chaussette ne consiste en rien de plus que tourner une manette des centaines de fois et changer tout simplement les aiguilles. Le travail est léger, propre et facile. Jeunes personnes, vieillards, enfants même, tous travaillent pour nous.



**Nous fournissons la machine  
et la laine—vous fournissez  
vos loisirs**

Ce qui fait le grand succès de l'Auto-Tricotage c'est la coopération. Plus de deux mille marchands vendent les chaussettes que tricotent nos travailleurs, et, par suite, nous avons un débouché immédiat pour chaque paire de chaussettes que nous pouvons nous procurer. L'auto-Tricotage est une manière de gagner de l'argent à la maison, qui a été essayée et éprouvée. Chaque semaine nous envoyons des centaines de chèques de paie à ceux qui travaillent pour nous.

## Pas de sollicitation

Vous êtes peut-être au courant des moyens ordinaires qu'on offre de gagner de l'argent pendant ses loisirs? La plus commune de ces occupations est la sollicitation—mais bien peu ont des tempéraments de solliciteurs, et pour d'autres, c'est tout à fait déplaisant. Les autres plans proposés sont aussi humiliants ou aussi peu attrayants.

Il est donc facile de comprendre pourquoi ceux qui entreprennent l'Auto-Tricotage en sont si satisfaits. C'est qu'ils sont occupés à un travail qui n'est pas seulement intéressant et plaisant, mais encore qui se fait dans l'intimité du foyer.

## Ne faites que nous envoyer votre nom

N'attendez pas. Ne retardez pas. Ecrivez-nous dès maintenant pour avoir des détails. Nous vous offrons un moyen simple et facile de vous assurer un revenu fixe dans l'intimité de votre foyer. Si ce genre de travail vous intéresse—envoyez-nous votre nom. Et veuillez vous rappeler qu'il n'y a pas la moindre obligation de votre part. Mettez ce coupon à la poste dès aujourd'hui!

The Auto Knitter Hosiery, Co., Limited,  
Département No. 903.  
1870 Davenport Road, Toronto 9, Ont.  
Messieurs:—  
Sans la moindre obligation de ma part, veuillez m'envoyer vos informations sur la manière de faire de l'argent à la maison.  
Nom .....  
Adresse .....  
Province .....  
Publication Bulletin de la Ferme, mars 17-27.



**Tricotez des chaussettes  
à la maison**



**Envoyez-les à Toronto**



**Retirez nos Chèques  
de paie**



PER  
B-226  
S

LE B  
ORGA  
CULTI  
DE F  
Organe offic  
Administration  
111 Côte

VOLUME XV,

CO  
Dans

es  
qu  
an  
à l  
FE

Coopé